Ročník/Volume 6, Vydání/Issue 44, 12. listopadu/12th November 2018

sunny canadian international school newsletter

Kanadský list vystřídala trikolora

Republika slaví 100 let. Založeno 1918. Tato a podobná hesla se nesla napříč celou Českou republikou a nejinak tomu bylo i v Sunny Canadian International School. Kanadský list vystřídala barva trikolory a celá škola se připojila k oslavám významného výročí našeho státu.

Žáci prvního stupně ZŠ absolvovali rozmanité exkurze mapující klíčové historické události českých dějin. Pro žáky 2. stupně a gymnázia bylo připraveno projektové odpoledne, díky kterému měli možnost cestovat časem a zažít to, co zažívali naši předkové.

Vrcholem oslav byla beseda se spisovatelem Petrem Horou-Hořejšem na téma První republika a zasazení pamětních lip darovaných obcí Jesenice.

Na stránkách aktuálního newsletteru je představen i náš nový žákovský parlament, který aktivně přispívá k pozitivnímu školnímu klimatu.

V nové rubrice vás seznámíme s úspěchy našich žáků – akademických, sportovních i osobních.

Žáci 6. a 7. ročníků se již potřetí zapojili do projektu 72 hodin dobrovolnictví, starší žáci se vypravili na vzdělávací exkurzi do Osvětimi, jednotlivé ročníky si v rámci Týdne zdraví připomněly, jak pečovat o svou životosprávu, jak zvládat složité dopravní situace či jak se vypořádat s dospíváním.

Samotný závěr října přinesl dlouho očekávaný Halloween, kdy se, zvláště ti nejmenší, mohli na okamžik stát superhrdiny a vyzkoušet své nadpřirozené schopnosti. Pro rodiče a učitele to byla zejména příležitost k přátelskému popovídání.

Jak je vidět, život ve škole nabral plné obrátky a rádi se s vámi podělíme o nové zážitky na stránkách nového newsletteru. Za celý tým SCIS vám přeji příjemné chvíle při jeho čtení.

Mgr. Helena Švandová
Zástupkyně ředitele ZŠ pro 2. stupeň
Vice Principal for 2nd Stage ES
Šéfredaktorka SCNL / SCNL Editor in Chief

The Czech Tricolora Replaced Canadian Maple Leaf

The Republic celebrates 100 years since its foundation in 1918. These words have been carried across the Czech Republic and to Sunny Canadian International School. The red maple was replaced by the Czech tricolor and the whole school joined the celebrations for this important anniversary of our state.

The 1st stage students went on different excursions, mapping the key historical events of Czech history. For students of the 2nd Stage and HS students, a project day was prepared, thanks to which they had the opportunity to travel through time and to experience what our ancestors were experiencing.

The highlights of the celebrations were discussions by the writer Petr Hora-Hořejš on the theme of the First Republic and the installation of memorial linden trees, which were given to the school by Jesenice town hall.

This newsletter also introduces our new students' parliament, which actively contributes to a positive school climate.

In the new section, we will present our students´ achievements - academic, sports, even personal.

Gr 6 and 7 students have been involved in a project of 72 hours of volunteering for the third time, while the older students went on an educational excursion to Auschwitz. Most students were informed during the Health Week of how to take care of themselves, how to handle complex traffic situations or how to deal with growing up and their teenage years.

The very end of October brought the long awaited Halloween festival, when even our youngest and smallest students could become a superhero for a moment and try out their superpowers. For parents and teachers, it was a very special opportunity for friendly chatting.

As you can see, life at our school is always active and interesting and we are happy to share with you the new experiences in the following pages. On behalf of the whole SCIS team, I hope you enjoy reading it.

Spolupráce s americkou univerzitou The College of New Jersey

Již od roku 2013 máme tu čest a potěšení rozvíjet plodnou spolupráci s College of New Jersey a tento rok nebyl žádnou výjimkou. V rámci programu Global Student Teaching nás v tomto školním roce navštívily již čtyři studentky, které usilovaly o získání zkušeností v zahraničí a podělily se s námi o svůj pohled na výuku. Seznámily se s naší zemí, učily se jazyk, poznávaly naši kulturu i historii a současně získávaly cenné učitelské zkušenosti v naší škole, kde se jim věnovaly zejména paní učitelky Christina Bek, Alicia Darychuk, Amanda McGrath a Lauren Barta.

Na konci září za nimi přijel jejich vedoucí Anthony Conte a toto je jeho poděkování, které nám poslal po svém návratu do New Jersey: „Když jsem se vrátil domů, vyprávěl jsem svým kolegům, jak je skvělé, že naši studenti mohou jezdit na praxi právě do Sunny Canadian International School v Praze. Byl jsem dvakrát na náslechu u každého z našich čtyř studentů a následně jsme hodiny probírali – při této příležitosti jsem se setkal také s učiteli, kteří studenty během pobytu ve Vaší škole měli na starosti. Byl jsem naprosto nadšen jejich profesionalitou – vždy se ochotně podělili o své myšlenky a poznatky o výuce a poskytli jim zpětnou vazbu. Rovněž jsem zjistil, že to jsou velice milí lidé. Vždy jsem tvrdil, že tuto práci nedokáží zastat všichni učitelé; paní učitelky Bek, Mc Grath, Darychuk a Barta však odvedly vynikající práci! Mám velkou radost, že se naši studenti vrátí bohatší o zkušenosti ze SCIS, které se tak stanou důležitou součástí jejich profesní přípravy. Co nejsrdečněji zdravím všechny zaměstnance SCIS.“

I my si této mezinárodní spolupráce velice vážíme – ceníme si lidí, kteří vykonávají své povolání s nasazením a láskou. Věříme, že naše spolupráce je velkým přínosem pro všechny zúčastněné. Navíc se v tomto školním roce těšíme na další 2 studentky, které by k nám do školy měly z College of New Jersey dorazit již v lednu 2019.

Cooperation with the College of New Jersey

Since 2013 we have enjoyed a fruitful and symbiotic relationship with the College of New Jersey's Global Student Teaching programme, and this year has been no different. We have enjoyed the fresh perspectives offered by four students seeking international teaching experience abroad. They get to travel, learn a new language, culture and history while at the same time gaining valuable teaching experience in the classrooms here at SCIS.

At the end of September, their supervisor Anthony Conte came to observe them and this is what he had to say: “Upon returning home, I had the opportunity to share with my colleagues the uniqueness of the global student teaching site in Prague and in particular the Sunny Canadian International School. As you know, while there I observed each of the four students on two occasions, had post observation conferences with each of them and met with their respective cooperating teachers as well. I continue to be impressed with the professionalism the cooperating teachers bring to the table. Not only are they totally prepared to share their thoughts and observations about their student teacher‘s teaching performance and professional disposition, I found them to be very nice people. I have always said not all teachers can assume the responsibilities of a cooperating teacher but there is no question Ms. Bek, Ms. McGrath, Ms. Darychuk and Ms. Barta are doing an outstanding job! I feel very comfortable knowing that our students will be coming home having their experience at the SCIS be viewed as an extension of their professional preparation. My warmest regards to the administration, faculty and staff at SCIS. ”

We are very proud of this international cooperation, thankful to those willing to give their time to their profession and feel it is a great experience for all involved. More, we are looking forward to other two students coming from the College of New Jersey in January 2019.

Mgr. Ron Stiles
Generální ředitel /
Academic Director

Škola pro všechny

V listopadu minulého roku jsme se s paní ředitelkou Jitkou Stiles zúčastnili TEDx Talks v Karlíně, kde jsem se setkal s panem Milanem Kotíkem z AISIS, neziskové organizace, jejímž posláním je „přinášet inovace do školství“. Jednou z dílčích aktivit projektů AISIS jsou odborné stáže v zahraničí (Slovinsko, Švédsko, Německo, Itálie, Anglie), které učitelům umožňují prozkoumat a srovnat vzdělávací systémy a aplikovat získané poznatky v praxi. Tentokrát se pražské školy mohly zapojit do projektu „Škola pro Všechny“, jehož cílem je zlepšovat schopnost zúčastněných škol i jednotlivých pedagogů vést efektivně výuku v různorodých kolektivech a podporovat toleranci k odlišnostem, snižovat projevy násilí, xenofobie a diskriminace. Země, která by mohla být inspirací, je Finsko.

A tak se stalo, že se na mě pan Kotík obrátil, jestli nemám nějaké kontakty na školy ve Finsku. Před rokem jsem se setkal s ředitelem střední školy v Sulkavě a díky tomuto kontaktu byl Milan schopen uspořádat studijní stáž do Finska zahrnující návštěvu tří škol: Savonlinnan Taidulukio / Savonlinna střední škola, Sulkavan lukio / Sulkava střední škola a Rantasalmen lukio / Rantasalmi základní a střední škola. Se zástupkyní pro 2. stupeň Helenou Švandovou jsme se tak připojili ke skupině dalších 13 učitelů a ředitelů pražských škol, abychom zjistili, proč mají Finové jeden z nejlepších vzdělávacích systémů na světě.

Během studijní návštěvy ve Finsku jsem zaznamenal následující postřehy:

- Zaměření na učení, nikoliv na testování
- Flexibilita a svoboda v tvorbě školního vzdělávacím programu
- Studenti mají možnost široké volby vzdělávacích oblastí
- Studentům je dána důvěra a odpovědnost
- Studentům je dána podpora, mohou chybovat a poučit se ze svých chyb
- Učitelé nejčastěji pracují na plný úvazek, pedagogický sbor je stabilní
- Žáci jsou podporováni v hudbě, umění nebo sportu
- Rovný přístup - to vše společně: učitelé, studenti, komunita.
- Stejně jako v Kanadě děti pijí mléko každý den a jedí lehké a zdravé pokrmy.
- Rozvoj dovedností jak se efektivně učit – máme v kurikulu SCIS předmět Studijní dovednosti, což je skvělé, ale Finové se tyto dovednosti učí v rámci každého předmětu.

Mgr. Helena Švandová dodává:

„Vzdělávací systém ve Finsku je založený na důvěře: rodiče věří školám, školy učitelům, učitelé žákům a žáci přebírají zodpovědnost za to, že se učí co nejlépe.

Velký důraz je kladen na osobnostní a sociální rozvoj. Žákům je dáno nepřeberné množství příležitostí, aby si skrze projekty osvojili dovednosti, jako je leadership, spolupráce a komunikace. Učitel je spíše jako průvodce tohoto procesu, nechává dětem volnost a možnost svobodně tvořit. Naproti tomu učitelství je ve Finsku považováno za jedno z nejprestižnějších povolání, na jednu pracovní pozici učitele připadá deset kvalifikovaných adeptů, platy učitelů jsou nadstandardní.

Finové jsou velice mírný, klidný národ, ale velice vstřícní a přátelští. Důležité jsou pro ně hodnoty jako je sounáležitost, tradice a spravedlnost. Kdysi jsem si myslela „Co Čech – to muzikant“. Tady jsem zjistila, že totéž platí o Finech. Na předměty jako je hudební a výtvarná výchova kladou velký důraz. Stejně tak se věnují vaření, šití, práci s dřevem nebo kovem. Tyto předměty jsou pro ně stejně důležité jako matematika či cizí jazyky. Díky tomu již mnozí šestnátiletí žijí v pronajatých apartmánech, odkázáni sami na sebe a naprosto soběstační. Jsou od mala vedeni k samostanosti a k tomu, že každý je svého štěstí strůjcem.“

Odjížděli jsme ponořeni do myšlenek, co by z toho, co jsme poznali ve Finsku, mohlo fungovat u nás. Něco jistě změnit nemůžeme, ale jedno je jisté: Nebojme se dát dětem důvěru a příležitosti k vlastní kreativitě. Možná nás překvapí.

Panu Kotíkovi patří velké poděkování, že nás zapojit se do tohoto projektu. Byla to cenná zkušenost a navíc finská krajina je na podzim nádherná!

Další informace o finském vzdělávacím systému naleznete v odkazu „Vzdělávání ve Finsku“. https://www.oph.fi/download/175015_education_in_Finland.pdf

Schools for Everyone

Last November Mrs Stiles and I went to TEDx Talks in Karlin, where I met a man, Milan Kotík from AISIS, a non-profit organization whose mission is "to bring innovations into school education". One of the partial activities of AISIS projects is professional internships abroad (Slovenia, Sweden, Germany, Italy, England) that enable teachers to explore and compare education systems and apply the lessons learned in practice. This time, Prague schools could participate in the "School for Everyone" project to improve the capacity of schools and individual teachers to promote tolorance for diversity, ability to minimize violent behaviour, xenophoby and discrimination.

Mr Kotik asked me if I knew anyone in Finland, and it just so happended I had met a Principal there the year before. From that contact Milan was able to arrange a study trip to Finland to visit three schools: Savonlinnan Taidulukio /Savonlinna Upper Secondary School, Sulkavan lukio /Sulkava Upper Secondary School and Rantasalmen lukio/Rantasalmi Lower and Upper Secondary School. Together with CIS Vice-Principal for Second Stage, Mgr. Helena Švandová we joined a group of 13 other Teachers and Principals to observe the Finnish Education system live in an effort to discover why they consistently have one of the top ranked education systems in the world.

After the study visit in Finland, I recorded the following observations and takeaways:

- Focus is on learning, not testing
- Flexibility in content delivery
- More student choice available
- Students given trust and responsibility
- Students have full support, as needed, are allowed to fail – in order to learn, but may not fail to learn.
- Teachers are most often full-time and long-term
- All Finns seem to be into Music, Art or Sport
- No top down learning - all in it together: Teachers, Students, Community.
- Like Canada, children drink milk every day and eat light, healthy meals.
- Focus on learning and how to learn - we added Study Skills, but it a subject added, which is great, but they teach these skills during the class time of any subject.

Mrs Helena Švandová adds:

„The education system in Finland is based on trust: parents trust schools, schools teachers, pupils' teachers, and pupils take responsibility for learning the best.

Great emphasis is placed on personal and social development. Pupils are given a range of opportunities to acquire skills such as leadership, cooperation, and communication through projects. A teacher is more like a guide in the teaching process, leaving children free and free to create. On the other hand, a teacher is considered to be one of the most prestigious professions in Finland, with 10 qualified teachers per one job position, the salaries of teachers are above standard.

The Finns are a very calm, peaceful nation, but very friendly. Values such as solidarity, tradition, and justice are important to them. I once thought "What a Czech - a Musician." Here I found that the same applies to the Finns. They place great emphasis on subjects such as Music and Art. Likewise, they do cooking, stitching, working with wood or metal. These subjects are just as important to them as Maths or foreign languages. Thanks to this, many of students have been living in rented apartments since sixteen years old, completely self-sufficient."

On way back we were in thoughts of what we could use from the Finnish system in ours. Some things cannot be changed, but one thing is certain: give our children confidence and opportunity for their own creativity. Maybe they will surprise us.

Needless to say we are thankful to Milan Kotík for including us along with this project. It was a most rewarding visit and the Finnish countryside is wonderful in the autumn!

For further reading on the Finnish education system, please check this link, "Education in Finland," https://www.oph.fi/download/175015_education_in_Finland.pdf

Mgr. Ron Stiles
Generální ředitel / Academic Director

Mgr. Helena Švandová
Zástupkyně ředitele ZŠ pro 2. stupeň
Vice Principal for 2nd Stage ES
Šéfredaktorka SCNL / SCNL Editor in Chief

Význam žákovských shromáždění

Žákovská shromáždění v naší škole běží čtvrtým rokem. Plánovali jsme je už dříve, ale kvůli omezení v podobě nedostatečně velkého prostoru, jsme si museli počkat do září 2015, kdy jsme slavnostně otevřeli novou budovu školy. Získali jsme druhou velkou jídelnu a pravidelnému setkávání již nestálo nic v cestě. Přibližně 8x za rok pořádáme žákovská shromáždění pro žáky 2. stupně a gymnázia, na kterých oceňujeme nejúspěšnější žáky, předáváme jim různé ceny a diplomy, řekneme si, co se komu povedlo, pohovoříme o nejnovějších projektech a programech (naši žáci se například účastní mezinárodního programu Cena vévody z Ediburghu) apod. Některá shromáždění také navštíví významné osobnosti našeho života. Měli jsme tu čest mezi námi přivítat pana profesora Pavla Pafka, novináře Daniela Stacha, historika a spisovatele Petra Horu-Hořejše, herečku Chantal Poullain, paní Indiru Feustel, manželku amerického astronauta Andrewa Feustela, a mnohé další. Na shromáždění také často představujeme zástupce různých českých vysokých škol, zahraničních univerzit či společností zprostředkovávajících zahraniční stáže a studentské pobyty. Žáci se rovněž mohou seznámit se členy žákovského parlamentu a s jejich prací.

K pravidelnému setkávání nás inspirovala praxe obvyklá v zahraničí, kde se ve školách žáci setkávají na společných shromážděních mnohem častěji, někde dokonce každý den. Často je součástí podobných shromáždění společný zpěv. Například ve škole Ivy Chimneys v Londýně, kam jezdíme každoročně s žáky našich pátých tříd, se shromáždění studentů konají pravidelně jednou týdně a naši žáci vždy s úžasem přihlížejí společnému zpěvu.

Důvodem konání žákovských shromáždění je nejen posílení pocitu sounáležitosti s ostatními a příslušnosti ke škole. Mladší žáci se tak přirozeně učí od starších a například myšlenka na studium na vysoké škole se tak přirozeně stává součástí jejich uvažování již v brzkém věku. Žáci se naučí jiné věci jinou formou než v klasické 45minutové hodině. Důležité jsou i psychologické aspekty, jako schopnost ocenit úspěchy spolužáků, věnovat pozornost projektům, být otevřený názorům druhých, budovat si vlastní názor nejen na historické události a přijímat je s kritickým nadhledem.

Ing. Jitka Stiles, Ph.D.
Ředitelka pro MŠ, ZŠ a Gymnázium / Kindergarten, Elementary School and High School Principal

The Importance of Student Assemblies

We initiated Student Assemblies at our school more than 3 years ago. We had planned it earlier, but due to the limitations of insufficient space, we had to wait until September 2015, when we opened a new school building. We have a large Sports Hall and a large Dining Hall, so we can meet regularly now. We hold Student Assemblies for pupils of the 2nd stage and High School approximately 8 times a year – we celebrate the most successful pupils, give them different prizes and diplomas, talk about the latest projects and programmes (our students take part in the international programme Duke of Edinburgh Award), etc. Some of the assemblies are also visited by important persons of our cultural life. We were happy to welcome Professor Pavel Pafko, journalist Daniel Stach, historian and writer Petr Hora Horejs, actress Chantal Poullain, Indira Feustel, the wife of American astronaut Andrew Feuste and many others. At the assembly, we also often present representatives of various Czech and foreign universities or companies providing student stays abroad. Pupils can also get acquainted with members of the Student Parliament and their work.

We were inspired to do this by the usual practice abroad, where pupils meet in common meetings much more often, sometimes even every day. A common prayer or common singing is often a part of such meetings. This is the case, for example, at Ivy Chimneys School in London, where we go every year with our fifth grade students. Their assembly takes place regularly once a week and our students are always amazed to watch all their students and teachers singing together.

The purpose of student assemblies is not only to strengthen the sense of belonging to others and belonging to school. Younger pupils naturally learn from older ones and, for example, the idea of studying at university naturally becomes a part of their thinking at an early age. They can learn different things in different ways than during ordinary 45 minute lessons. Also important are the psychological aspects, such as the ability to appreciate the achievements of classmates, to pay attention to projects, to be open to the rhetoric of others, to build their own opinions on historical events and to accept them with critical insight.

Přijímací zkoušky v 9. ročníku

Stejně jako každý rok i letos si pokládají žáci všech devátých ročníků v celé České republice podobné otázky: „Na jakou střední půjdu? Udělám přijímačky?“

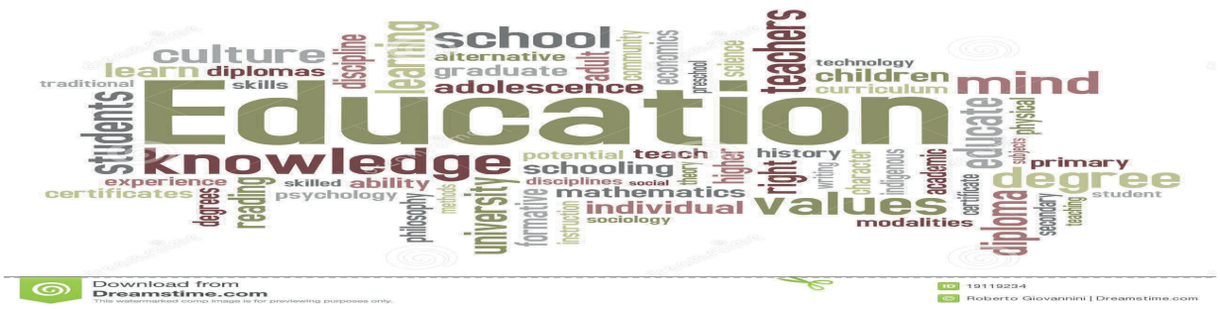
Naše škola pro své budoucí absolventy nabízí přípravy na přijímací zkoušky z českého jazyka a z matematiky, pro zájemce je možné i odpolední doučování. Jako nadstandardní službu jsme otevřeli 6 běhů simulací přijímacích zkoušek. Žáci zažijí zcela věrnou simulaci procesu přijímacích zkoušek od vstupu do školy až po závěrečnou administraci zápisových archů z češtiny. Nácvik prostřednictvím simulací pomáhá zúčastněným psychicky zvládnout nezvyklé situace a umožnuje jim soustředit se především na kvalitu práce. Simulace nejsou vzdělávacími společnostmi běžně nabízeny, protože jsou časově náročné, proto vřele doporučujeme – využijte jedinečné možnosti, navíc přímo v domovské škole. Termíny: 10/11, 8/12, 12/1, 9/2, 16/3, 30/3.

Harmonogram procesu jednotných přijímacích zkoušek 2018/2019

- do 31. ledna – ředitelé SŠ zveřejní na webu podmínky přijímacího řízení
- do 1. března – odevzdání přihlášek na dvě SŠ, u gymnázia není potřeba lékařské potvrzení
- do 15. března – žáci obdrží od ZŠ jeden zápisový lístek
- do 28. března – ředitelé zašlou pozvánky k přijímačkám
- termín – pátek 12. dubna
- termín – pondělí 15. dubna
- termín školních přijímacích zkoušek SCIS 16. a 17. dubna
- okolo 22. dubna Cermat zašle lepší výsledky na obě SŠ. Ředitel do 2 dnů zveřejní tabulku přijatých žáků a zašle rozhodnutí o nepřijetí.
- Uchazeč do 10 dnů ode dne oznámení rozhodnutí o přijetí podá zápisový lístek na školu, kterou si vybral.

V případě dotazů na přijímací řízení na SŠ a na přijetí na SCIS se obracejte na PaedDr. Janu Zbirovskou nebo na Ing. Markétu Zeithammerovou.

PaedDr. Jana Zbirovská,
Zástupkyně ředitele
pro Gymnázium /
Vice Principal for HS



Entrance Exams for Grade 9

Just like every year, students of all ninth grades in the whole Czech Republic ask similar questions: „To which high school should I go? Will I pass the entry exams?“

Our school offers preparation for entry examinations from Czech and mathematics, as well as possible afternoon tutoring, for its future graduates. As an above-standard service, we opened 6 runs of simulation of entry examinations. Students will experience an immersive and realistic simulation of the entry exam admission process from the entrance to the school until the final administration of the enrollment sheets from the Czech language. Simulation training helps participants mentally manage unusual situations and allows them to concentrate on the quality of work. Simulations are not normally offered by educational companies because they are very time-consuming, so we strongly recommend that you take advantage of the unique opportunity we present. Dates: 10/11, 8/12, 12/1, 9/2, 16/3, 30/3.

Schedule of the uniform entry exam process 2018/2019

- By 31 January - the principals of high schools will publish the admission procedure on the web
- By 1 March - submitting applications for two high schools, there is no need for medical confirmation at the gymnasiums
- By March 15 - students receive one entry sheet from elementary school
- March 28 - Principals send invitations to entry exams
- Deadline - Friday 12th April
- Deadline - Monday 15 April
- The deadline for the school entry examinations of SCIS on April 16 and 17
- Around 22nd April Cermat will send better results to both high schools. Within two days, the Director publishes a table of accepted students and sends a non-acceptance decision.
- The applicant submits a registration sheet to the school that he / she has chosen within 10 days since the date of notification of the decision of admission.

For inquiries regarding entry admissions into high schools and for admission to SCIS, please contact PaedDr. Jana Zbirovská or Ing. Markéta Zeithammerová.

Maturita – jaro 2019

Poslední rok studia našich maturantů je ve znamení intenzivní přípravy.

Co je v nejbližších měsících čeká?
• po 12. listopadu 2018 – žáci obdrží od ředitele školy formulář přihlášky k MZ;
• do 3. prosince 2018 – žáci odevzdají vyplněnou přihlášku k MZ řediteli školy;
• do 21. prosince 2018 – žáci obdrží od ředitele školy výpis z přihlášky, správnost údajů stvrdí podpisem;
• od 2. ledna 2019 – žáci se mohou registrovat na Výsledkovém portálu žáka (VPŽ);
• od 2. do 15. ledna 2019 – žáci se mohou registrovat prostřednictvím Výsledkového portálu žáka (https://vpz.cermat.cz) ke zkoušce Matematika+. Matematika+ je nepovinnou výběrovou zkouškou, proto nemá její výsledek žádný vliv na výsledek maturitní zkoušky a nebude uveden na maturitním vysvědčení. Jako doklad o absolvování zkoušky obdrží žáci Výpis výsledků didaktického testu z Matematiky+ elektronicky podepsaným e-mailem.
• do 31. března 2019 – žáci odevzdají řediteli školy svůj seznam literatury ke zkoušce z českého jazyka.

Pro informace o maturitní zkoušce se obracejte na paní PaedDr. Janu Zbirovskou.

Přejeme našim maturantům hodně štěstí.

PaedDr. Jana Zbirovská,
Zástupkyně ředitele
pro Gymnázium /
Vice Principal for HS

Final Exams – Spring 2019

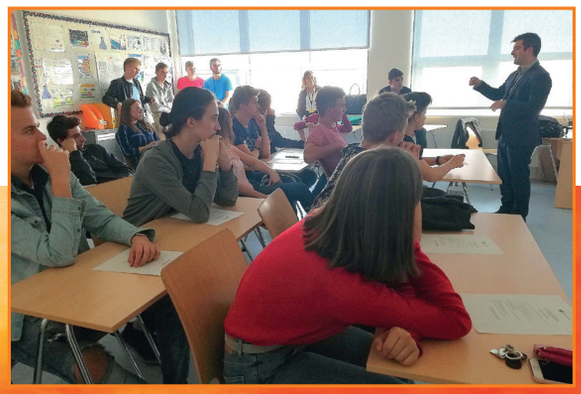
The last year of our graduates is marked by intense training.

What is awaiting them in the upcoming months?
• after November 12, 2018 – students receive an application form from the school principal to the FE;
• until December 3, 2018 - students submit their filled-in application to the FE at the school principal;
• by 21 December 2018 - students receive a copy of the application form from the principal, the data will be valited with their signature;
• January 2, 2019 - students can register on the Student Outcomes Portal (VPN);
• January 2 - 15, 2019 - students can register for the Mathematics + exam through the Student's Outcome Portal (https://vpz.cermat.cz). Mathematics + is an optional exam, so its result has no effect on the outcome of the graduation examination and will not be included in the school graduation certificate. As a proof of passing the exam, the students will receive the results of the didactic test from Mathematics + electronically signed by e-mail.
• March 31, 2019 - students submit their list of literature to the principal for the Czech language exam.
For information regarding the graduation exam, please contact Mrs. PaedDr. Jan Zbirovská.

We wish our graduates good luck.

Prezentace amerických univerzit v SCIS

Studenti gymnázia měli možnost zúčastnit se v říjnu prezentace amerických univerzit, kterou jsme pro ně připravili. Svou návštěvou nás poctil pan Eric Fuerstein, který zastupuje americké univerzity patřící k TOP 20 v žebříčku hodnocení. Studentům vysvětlil rozdíly mezi americkým a českým vzdělávacím systémem, představil jim některé z amerických univerzit, výhody studia v zahraničí a také sdílel rady a tipy, jak se na studia v zahraničí připravit a jak se odlišit od stovek dalších zájemců. Řada našich studentů bude po maturitě mířit právě na univerzity do USA, Kanady či Velké Británie a z jejich dotazů a diskuze během prezentace bylo patrné, že je téma velmi zajímá, a proto již nyní pro ně připravujeme další inspirativní a přínosné návštěvy a prezentace.



USA University Presentation at SCIS

Our High School students had a chance to visit a presentation of US universities in October. The special guest, Eric Fuerstein, came to visit us for a presentation and shared the experiences of the TOP 20 US universities. He compared the main differences between Czech and US educational systems, briefly introduced famous and well-known universities and the main advantages of studying abroad. He advised our students about what to do differently in comparison to other applicants, so as to be successful, and he shared with them some good practices for the future. Some of our students want to study abroad and they were happy for a chance to share new information about topics they are interested in. We are looking forward to prepare other inspiring and helpful presentations for them.

Mgr. Petra Kucharčuková,
Učitelka ZŠ a G,
kariérový poradce /
ES and HS Teacher,
Career Advisor

Představení běžeckého klubu SCIS

Jak asi někteří z vás ví, od loňského roku diskutujeme o založení neformálního běžeckého klubu Sunny Canadian International School.

Zjistili jsme, že máme ve škole mnoho sportovních nadšenců, ať už z řad dětí, rodičů, či zaměstnanců, kteří rádi běhají a párkrát do týdne či měsíce se jdou proběhnout. Kromě toho se zúčastňují našich velkých sportovně-kulturních akcí, kde se snažíme svojí přítomností podpořit týmového ducha a velmi často zároveň i nějakou charitativní myšlenku (např. podpora Linky bezpečí, dětí ze sociálně znevýhodněného prostředí, pomoc týraným zvířatům, apod.).

Jedná se o již pravidelné roční akce typu Barvám neutečeš, Urban Challenge, Gladiator Race či běžecké soutěže organizované různými sokoly, organizacemi jako jsou RUNCZECH, RUNGO, Českou olympijskou nadací aj. v Praze i jejím blízkém okolí.

Pokud máte tedy jakýkoliv (vždy však pozitivní, pochopitelně…) vztah k běhání a k naší škole a hodláte se těchto bohulibých aktivit kultivující lidské tělo a tím i ducha i nadále zúčastňovat, můžete se na různé běhy sami registrovat pod hlavičkou běžeckého klubu naší školy (pokud nebudou organizované hromadně přímo naší školou, jako je Urban Challenge a Barvám neutečeš).

Smyslem existence tohoto běžeckého klubu je soustředit milovníky běhu, kteří se čas od času zúčastní nějaké běžecké soutěže, budou vystupovat na těchto závodech za naši školu (a optimálně v našich sportovních úborech), a šířit tak mimo jiné i dobré jméno školy. Účast v klubu je zcela dobrovolná, není vázána žádnými stanovami ani dalšími zbytečnými pravidly, stačí se při závodě registrovat za běžecký klub naší školy. V současné době zvažujeme rozšíření nabídky našeho oblečení tak, aby více vyhovovalo i běžeckým potřebám.

Zájem o reprezentaci školy a účast na akcích v běžeckém klubu posílejte na adresu bezeckyklub@sunnycanadian.cz. Rádi se s vámi podělíme o své tipy jak se nebát běhat i v zimě, jak se optimálně obléknout, jaké to je běžet večerní závody, když už je tma atp. Kromě jiného se také můžete do klubu zaregistrovat na nástěnce v recepci školy.

Níže se můžete podívat na přehled plánovaných běžeckých akcí, kterých se plánujeme účastnit tento rok – samozřejmě jej budeme nadále aktualizovat a pravidelně Vás o nich informovat na stránkách našeho NL, webu a školního FB.

17. 11. 2018 – **Běh 17. listopadu** a akademické mistrovství v přespolním běhu Praha – závod dlouhý 4,4 km nebo 9 km, který vede po písčitých a lesních cestách obory v Oboře Hvězda v Praze

15. 12. 2018 – **Christmas Night Run** – 5 km plus běh pro děti

2. 3. 2019 – **Palestra** – oblíbený silniční běžecký závod dlouhý 10 km nebo 5 km, který se tradičně běží první březnovou sobotu

13. 4. 2019 – **Urban Challenge Praha** – 5 km + cca 25 překážek z městského prostředí

11. 5. 2019 – **Barvám neutečeš Praha** – 5 km, běh, ve kterém není hlavním motivem rychlost, ale především zábava.

Určitě si přečtěte následující článek dalšího nadšeného běžce – žáka VIII. B Martina Mojžiše. BĚHU ZDAR!

Ing. Jitka Stiles, Ph.D.
Ředitelka pro MŠ, ZŠ a Gymnázium / Kindergarten, Elementary School and High School Principal

Běžte se mnou do toho!

Jsem žák VIII. třídy a již asi 2 roky aktivně běhám. Někdy sám a někdy i se spolužáky a kamarády ze školy. Běžel jsem už spoustu závodů dětských i dospělých, párkrát jsem zvítězil a vyhrávají i mí spolužáci. Loňský i letošní školní rok jsme již několikrát běželi pod jménem klubu Sunny Canadian International School, ale rádi bychom, kdyby to bylo ještě oficiálnější.

Vedení školy mě již podpořilo a odsouhlasilo oficiální založení běžeckého klubu Sunny Canadian International School. Rádi bychom prezentovali naši školu. K tomuto rozhodnutí jsem dospěl na posledním běhu, kde jsem viděl běžce v tričkách školy.

Do našeho týmu se může přihlásit žák školy či jeho rodiče a zaměstnanci školy.

Na závodech se mi líbí nejen samotný běh, který má být hlavně pro radost, ale i to, že závody se konají na místech, kam se jen tak nedostanete, a vždy se běží na jiném místě.

Byl bych rád, kdyby se ke mně přidali další děti, rodiče a učitelé.

"Běžte se mnou do toho!"

Martin Mojžiš, Žák VIII. B / Student Gr VIII. B

Introducing SCIC Running Club

As some of you know, since last year we have been discussing the establishment of the informal SCIS Running Club.

We found out that we have many sports enthusiasts at school, whether children, parents or employees who like running, and they go running a few times a week or a month. In addition, they participate in our great sports and cultural events, where we try to support our team spirit and, very often, at the same time, a charity idea (such as support for the Safety Line, socially disadvantaged children, protection of abused animals etc.).

We participate in regular annual events such as Barvám neutečeš, Urban Challenge, Gladiator Race or running competitions organized by various clubs, organizations such as RUNCZECH, RUNGO, the Czech Olympic Foundation, etc. in Prague and its surroundings.

So if you have any (but always positive, of course ...) relationship to running and to our school and you are going to do these activities, you can join our Running Club and participate in runs which are not organized collectively by our school (for example running in the Urban Challenge and Barvám neutečeš are already organised).

The purpose of establishing this Running Club is to concentrate lovers of running who will occasionally take part in a running competition, perform at these races on behalf of our school (and optimally in our sports kits) and spread the good name of the school. Participation in the club is entirely voluntary, it is not bound by any unnecessary rules, it is enough to register on behalf of the school Running Club. We are currently considering expanding our range of school PE kits to fit our needs.

If you are interested in school representation and participation in running events please send an email to bezeckyklub@sunnycanadian.cz. We will be happy to share our tips on how it is to run in winter, how to dress optimally, what it is like to run the evening races when it's dark, and so on. You can also register on the board in the entrance hall.

Below you can look at the list of planned running events that we are planning to participate this year - of course we will keep updating it and regularly inform you about it on our NL, website and school FB.

17. 11. 2018 - **Run of November** 17 and AM in cross-country running Prague - a race of 4.4 km or 9 km long in Hvězda park in Prague

15. 12. 2018 - **Christmas Night Run** - 5 km plus children run

2. 3. 2019 - **Palestra** - a popular road race 10 km or 5 km long, traditionally running on the first Saturday of March

13. 4. 2019 - **Urban Challenge Prague** - 5 km + approx. 25 obstacles from the urban environment

11. 5. 2019 – **Barvám neutečeš Prague** - 5 km, a race in which the main motive is not speed but above all entertainment

Be sure to read the following article of another enthusiastic runner – pupil of 8.B, Martin Mojžiš. Running is great!

Run with Me!

I am an 8th grade student and I have been actively running for about 2 years. Sometimes alone and sometimes with my schoolmates. I ran a lot of children's and adult's races, I won and my classmates won several times. Last and this school year we ran several times on behalf of Sunny Canadian School, but we would like it even more official.

School management has already supported me and agreed the official founding of the Sunny Canadian International School running club. We would like to represent our school. I came to this decision at the last run, where I saw runners in school t-shirts.

Pupils of the school, or his/her parents and school staff, can enroll in our team. I like not only the run that is to be mainly for the joy. Races are held in different places, most of them you would not have a chance to visit. I'd like to see more kids, parents and teachers joining me.

Run with me!

Martin Mojžiš, Žák VIII. B / Student Gr VIII. B

I mimoškolní úspěchy našich žáků nás těší – Julie Hošková byla třetí na mistrovství světa v aerobiku

Naši žáci nereprezentují úspěšně jen naši školu, někteří také reprezentují úspěšně Českou republiku. Jsme rádi, když se s námi o své úspěchy podělí, abychom spolu s nimi mohli sdílet jejich radost a být na ně patřičně hrdí.

Mimoškolní aktivity jsou významnou součástí života studentů a my máme radost, že naši žáci plní kritéria zahraničních univerzit, které si často všímají nejen akademických výsledků, ale požadují od dětí i aktivní přístup k životu – podporují sportovní nasazení, zájmovou činnost, dobrovolnickou práci apod.

V minulých letech jsme se tak radovali společně s **Nicolou Lynch**, která byla vyhlášena ve své kategorii nejlepší brankářkou na Mistrovství Evropy v pozemním hokeji, s **Lucií Chumanovou** – loňskou českou mistryní ve fotbale, či **Emmou Pakosta** – reprezentankou ČR ve volejbale. Také jsme pyšní na výkon **Nely Duchačové,** která si loni na mezinárodní pěvecké soutěži San Remo junior vyzpívala krásné druhé místo. Věřím, že v naší škole jsou i další úspěšní žáci, o jejichž výkonech ani nevíme. Tímto na ně apeluji – podělte se s námi o Vaše úspěchy, ať se můžeme radovat společně s Vámi!

Závěrem bych Vás ráda informovala o posledním velikém úspěchu naší žákyně – Julie Hošková z VIII. B spolu s ostatními členkami svého týmu vybojovala v kategorii Kadet 3. místo na Mistrovství světa v aerobiku v nizozemském Leidenu. Julie trénuje 4–5krát týdně a je členkou klubu Fitness Center Báry a Hanky Šulcové, který je již 10 let za sebou nejlepším klubem v ČR. Gratulujeme!

Ing. Jitka Stiles, Ph.D.
Ředitelka pro MŠ, ZŠ a Gymnázium / Kindergarten, Elementary School and High School Principal

We Appreciate Also Non-academic Successes of Our Students – Julie Hošková Was Third in the World Championships in Aerobics

Our pupils represent successfully not only our school, some of them also represent successfully the Czech Republic. We are glad that they share their achievements with us so that we can share their joy with them and be proud of them.

Non-academic activities are an important part of the life of students, and we are delighted that our pupils meet the criteria of foreign universities that often look not only at academic results, but also require an active approach to life from children - they support sports engagement, different interests, volunteering etc.

In recent years, we were happy that **Nicola Lynch** became the best goalkeeper of the European Field Hockey Championship, **Lucie Chumanová** became the Czech football champion, or **Emma Pakosta** was chosen for Czech volleyball representation. We are also proud of the performance of **Nela Duchačová**, who won a beautiful second place at the San Remo junior international singing competition last year. We believe that there are other successful students in our school too, whose performance we do not even know. We appeal to them - share our success with us, so that we can rejoice with you!

Finally, I would like to inform you about the last great success of our pupil - Julie Hošková from 8. B, along with the other members of her team, won 3rd place at the Aerobics Championship in the Kadet category. Julie trains 4-5 times a week and is a member of Fitness Center Bára and Hanka Šulcová – this club has been the best club in the Czech Republic for 10 years. Congratulations!

Úspěch Canadian International School v Evropském parlamentu mládeže

V loňském školním roce se Šimon Pavlas, jeden ze studentů Canadian International School, zúčastnil konferencí Evropského parlamentu mládeže.

Evropský parlament mládeže neboli European Youth Parliament je studentská nezisková organizace zaměřující se na mimoškolní vzdělávání studentů. Každoročně zapojí do svých aktivit přes 40 000 studentů ze 40 evropských zemí. Na jednotlivých zasedáních se probírají aktuální problémy Evropské unie a studenti se snaží najít jejich řešení. Komunikačním jazykem je samozřejmě angličtina, neboť se EYP snaží o simulaci jednání komisí Evropského parlamentu. Na každém zasedání jsou úspěšnější studenti vybráni pro účast na dalším zasedání a pouze ti nejlepší jsou pozváni, aby reprezentovali Českou republiku na Mezinárodních zasedáních (International Sessions). Mezi výběrová kritéria patří akademická úroveň příspěvků do diskuzí, úroveň angličtiny, schopnost argumentace, kritického uvažování a v neposlední řadě i týmové spolupráce.

Šimonova cesta započala v listopadu 2017 na Regionální výběrové konferenci v Českých Budějovicích. Zde byl po vášnivých a plodných diskusích s českými i mezinárodními delegáty vybrán na Národní výběrovou konferenci v Karlových Varech. Z té se přes velkou konkurenci studentů z mnoha gymnázií nejen z České republiky probojoval až na nejvyšší metu, které může jako delegát dosáhnout. Byl vybrán, aby jako jeden ze čtyř delegátů reprezentoval Českou republiku na Mezinárodním zasedání v Jerevanu, které proběhne v březnu příštího roku a kterého se zúčastní 350 studentů ze 40 evropských zemí.

„Za tímto úspěchem leží mnoho práce a akademické přípravy na témata, jejichž řešení jsme se snažili nalézt. Například v Karlových Varech jsme řešili podobu jednotného legislativního stanoviska Evropské unie na využívání embryotických kmenových buněk ve vědě a výzkumu a možnosti zakládání nových buněčných linií," říká Šimon o své účasti na Národní výběrové konferenci.

„Nyní, když jsem byl vybrán na Mezinárodní zasedání, tak již dále nemohu reprezentovat školu jakožto delegát na nižších úrovních zasedání," komentuje svoji současnou aktivitu v Evropském parlamentu Šimon. „Místo toho momentálně zaujímám pozici jednoho z tzv. officials, kteří konference pořádají. Tudíž moje účast v Evropském parlamentu mládeže Jerevanem rozhodně nekončí. Například v letošním roce jsem zorganizoval výpravu delegace Canadian International School na Regionální výběrovou konferenci v Ostravě. Doufám, že letošní reprezentanti naší školy budou úspěšní a stejně jako já budou propagovat dobré jméno našeho česko-kanadského gymnázia."

Success CIS in European Youth Parliament

Last year, Simon Pavlas, one of our Canadian International School students, attended the European Youth Parliament conferences.

The European Youth Parliament (EYP), is a student non-profit organization focusing on out-of-school student education. Every year more than 40,000 students from 40 European countries engage in their activities. The individual sessions discuss the current problems of the European Union and the students try to find solutions. English is the EYP communication language, as the EYP seeks to simulate the deliberations of the European Parliament committees. At each session, more successful students are selected to attend the next meeting and only the best are invited to represent the Czech Republic at International Sessions. The selection criteria include the academic level of contributions to the discussions, English level, the ability to reason, critical thinking and, last but not least, teamwork.

Simon's journey started in November 2017 at the Regional Selection Conference in České Budějovice. Here, after heated debates with Czech and international delegates, he was selected at the National Selection Conference in Karlovy Vary. From that, despite the great competition of students from many grammar schools, not only from the Czech Republic, he made his way to the highest level he can reach as a delegate. He was elected to represent the Czech Republic as one of four delegates at the International Yerevan meeting in March of the following year which was attended by 350 students from 40 European countries.

"There is a lot of work and academic preparation behind the success for the themes we have tried to find solutions for. For example, in Karlovy Vary, we dealt with the issue of a single European Union legislative opinion on the use of embryonic stem cells in science and research and the possibility of setting up new cell lines, "Simon says of his participation in the National Selection Conference. "Now that I have been elected to the International Session, I can no longer represent the school as a delegate at the lower levels of the session," he comments on his current activity in the European Youth Parliament. "Instead, I am currently taking the position of one of the officials holding the conferences. Therefore, my participation in the European Youth Parliament in Yerevan is definitely not over. For example, this year I organized a delegation of the Canadian International School at the Regional Selection Conference in Ostrava. I hope that this year's representatives of our school will be successful and, like me, will promote the good name of the Czech-Canadian grammar school.

EUROPEAN **YOUTH** PARLIAMENT

Úspěchy žáků SCIS v literární soutěži National Literary Award For Young Writers

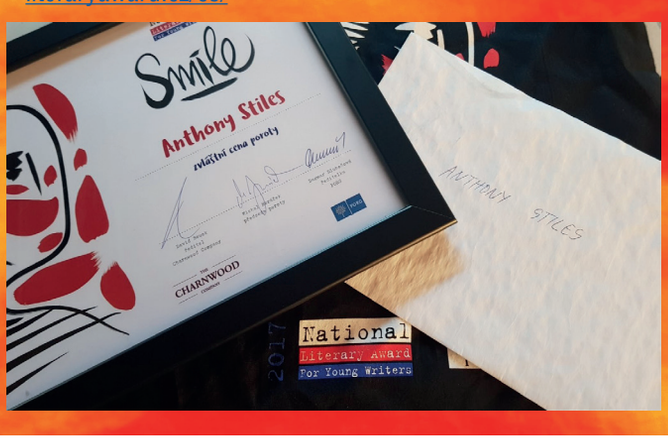
National Literary Award For Young Writers je soutěž pro mladé autory píšící v anglickém jazyce. V České republice se pořádá již od roku 2007 (dříve pod názvem The IMPAC Czech Young Writers Award). Soutěžící předkládají vlastní autorskou povídku v angličtině na zadané téma v maximální délce 1500 slov. Soutěž je rozdělena do čtyř kategorií: do 12 let, 13–15 let, 16–17 let a 18–19 let. Všichni vítězové jednotlivých kategorií získávají zajímavou finanční odměnu a absolutní vítěz se navíc společně s jedním rodinným příslušníkem může těšit na třídenní výlet do skotského Edinburghu.

V posledních třech letech se do této soutěže zapojili i žáci Sunny Canadian International School. V roce 2015 se naše studentka My Linh Pam se stala vítězkou jak v kategorii do 15 let, tak i absolutní vítězkou celé soutěže. V roce 2016 zvítězila v kategorii do 12 let naše žákyně Julie Hošková.

V loňském roce na téma „SMILE“ zaslalo svou povídku celkem 349 mladých autorů z České republiky a Slovenska. Předsedou poroty National Literary Award for Young Writers 2017 byl Michal Horáček a členy poroty Ladislav Nagy (překladatel a kritik, který se zabývá hlavně současnou britskou prózou) a Mike Baugh (americký bohemista, překladatel a pedagog). Do širšího výběru postoupili se svoji povídkou Filip Brajer a Anthony Stiles v kategorii do 12 let a Jakub Hošek v kategorii do 15 let. Žák Anthony Stiles, nyní v 8. ročníku naší základní školy, získal Zvláštní cenu poroty National Literary Award for Youg Writers a díky němu začala v této soutěži jednání o vytvoření zvláštní kategorie pro bilingvní studenty.

Velmi si vážíme organizátorů, kteří věnují svoji energii a čas mladým lidem píšícím v anglickém jazyce v České republice. Doufáme, že tato soutěž bude pokračovat a naši studenti budou i nadále její součástí a dosáhnou dalších pěkných umístění.

Informace o soutěži naleznete na http://www.literaryaward.cz/cs/



SCIS Students Success in National Literary Award For Young Writers

The National Literary Award for Young Writers is a competition for young writers writing in the English language. It has been in the Czech Republic since 2007 (formerly The IMPAC Czech Young Writers Award). Competitors submit their own short story in English on a given topic of up to 1500 words. The competition is divided into four categories: up to 12 years of age, 13–15 years of age, 16–17 years of age and 18-19 years of age. All winners of each category receive a compelling financial reward, and the over-all winner, plus a family member, can enjoy a three-day trip to Edinburgh, Scottland.

In the last three years, students of the Sunny Canadian International School have been involved in this competition. In 2015, our student, My Linh Pam, became the winner of both the category of up to 15 years of age and the over-all winner of the whole competition. In 2016, our pupil Julie Hošková won the category of up to 12 years of age.

Last year, 349 young authors from the Czech Republic and Slovakia sent a short story with the theme “SMILE“. The President of the National Literary Award for Young Writers 2017 was Michal Horáček and the members of the jury, Ladislav Nagy (translator and critic who mainly deals with contemporary British prose) and Mike Baugh (American Bohemian, Translator and Educator). Filip Brajer and Anthony Stiles made the long list of contestants in the category of up to 12 years of age and Jakub Hošek made the long list in the category of up to 15 years of age. The pupil, Anthony Stiles-now in the 8th year of our primary school-received a special award and thanks to him the discussion about the creation of a new category for students who have a native-speaking parent has begun.

We very much appreciate the organizers who devote their time and energy to young people writing in the English language in the Czech Republic. We hope this competition takes place again and that our students continue to succeed while enjoying the process.

You can find information about the competition at http://www.literaryaward.cz/en/

Mgr. Cindy Walker, Vedoucí anglických studií / Head of English Department

The Smile That Changed The World

In a small village far far away from all the other big cities there was a young lady called Lisa. She wore old dirty clothes with a couple of holes in them. Standing outside of her small garden, she was feeding the hungry chickens. The chickens were pecking at the seeds and Lisa was throwing them at the ground trying not to throw the seeds at the unfed chickens. She finished feeding the chickens and ran into her small house. Lisa heard someone screaming at her. "Lisa!" the voice yelled, "Come and sweep up the kitchen and then go fix up the fence. The hammer and the nails are next to the broom in the closet!"

Lisa sighed. She needed to use the bathroom. Quickly, she ran to the bathroom and got out. An old, a repulsive women came up to her and said, "What's taking so long?!" Lisa looked at the ground. "Nothing, I am sorry. It will be done in a minute," Lisa said in a sad tone. "I hope so" the old woman yelled and stomped away. The floor shook every time the hateful woman took a step. Lisa went to get a broom and groaned.

She stepped out of their small house and took a deep breath. Then she stepped back in and started to sweep the kitchen floor. She said to herself, "I hate my step aunt. She is so lazy and always wants me to do her work." After a few minutes of sweeping, she put the broom away and grabbed the hammer with a couple of nails. She went outside and started to fix the broken fence. For a while she forgot about the aunt and as she started humming along a couple of people passed by her. She saw a boy in the distance, riding his bike. The boy was getting closer to Lisa. When he was close enough Lisa saw a paper in his hand. The boy was about to pass Lisa and her cruel aunt's small house. When he was right in front of it he threw the rolled up paper that was in his hand at Lisa. She got scared a little. Lisa put down the hammer and opened the piece of paper. She read out loud: "Meet me at Fern Drive at 4:30 pm tomorrow. I have an interesting idea about your future". She was a little confused because there was no signature but she felt excited for some reason. She knew somehow that she really wanted to go there and that there was something great waiting for her. She felt a positive energy going through her and told herself she must go there. So she made a plan.

She got up the next day and went inside their small house. She got a full size sheet of paper with a pen and started writing a fake letter. "Attention, ladies and gentlemen! As of today there is a huge sale in the markets. It's a bargain sale whole week until Sunday. Be sure to come out and get groceries for a great price! Have a nice day! The Market Store." She rolled it up and tried her best to make it look like a flier. She went upstairs and knocked on her nasty aunt's door.

National Literary Award For Young Writers

Her aunt opened the door and said, "What do you want!?" Lisa gave her the fake letter she had written. The aunt ripped it out of her hands and unrolled it. "I thought maybe I could go to the market and get some groceries." Lisa said in a quiet tone. "I thought you were supposed to fix up the fence," the aunt said. "On the other hand though, we do need to get groceries" Lisa said noticeably shaking. "That is true but you seem a little suspicious. I think I will get the groceries myself." "No, no, no, please" Lisa said quickly and loudly. "I mean: Could I please go? I have a surprise for you," she lied. "Okay", go, but I know you are up to something." "Thank you", Lisa said happily and quickly ran off. Lisa ran to her small room below the aunt's room. She opened her aged closet and took out the nicest clothes she had. They were not very elegant but she was still proud of them. "Come here!" her aunt barked at her. Lisa got a little scared and thought that her aunt found out that the letter is fake. She came up the stairs with her face bowed downward. "Yes?" Lisa asked. "Here you go" the aunt said and gave Lisa some money and a grocery list. Lisa thanked her aunt and left there small house hoping that was the last time she had spoken to her aunt.

Lisa did not really know where Fern Drive was so she asked a couple of people on her way. She also asked what time it was because she did not want to be late. From what she found out it was 4:23 pm. She started running to make the meeting on time. She finally saw a sign that said Fern Drive - 300 meters. She followed the sign and arrived to the street. A handsome man came out of the corner. "Hello" Lisa said. "Hi!" the man replied. "Did you get my letter?" "Oh, yes. Was that you who sent it?" Lisa asked a little confused. The man replied, "Yes, yes. Now can you please come with me?" The man offered Lisa his hand. Lisa was a little scared to go out with a strange man but she knew that if she did not go with him, she will have to return to her wicked aunt. "Ehm, yes sure." Lisa said. She still was a little scared but she gave the man her hand anyway and left with him.

The man took Lisa to this room where he had a lot of paintings in it. Lisa looked around and whispered:"Wow." She thought she had seen these paintings before but she did not know from where. "Are all of these paintings yours?" Lisa asked. "Yes, I painted them. I am an artist," the man said proudly. The man sat into a chair. Lisa was amazed and confused at the same time. "So why did you invite me here then?" Lisa asked. "Well, I have passed by you and your house a few times and I said to myself. "What a beautiful, but a little sad women that is! So I thought I would like to paint you if you would not mind." the man said. Lisa put her hand on her chest and asked, "Are you sure that was me?" "Yes. That is where I got the address." the man said. "Okay, thank you." Lisa said a little baffled. "Can you please sit in that chair?" the man kindly requested and pointed his finger at a chair. Lisa sat down without responding. She tried to pose a little bit crossing her hands across each other. The man picked up his paintbrush and started to paint. "By the way, my name is Leonardo Da Vinci." Leonardo said. "I am Mona Lisa. Nice to meet you."

Anthony Stiles,
Žák VIII. B / Student Gr VIII. B

Přírodovědný klokan a Logická olympiáda znají své vítěze

LOGICKÁ OLYMPIÁDA

V letošním školním roce se naši žáci mohou zúčastnit mnoha přírodovědných a matematických soutěží. Účast našich žáků se každým rokem zvyšuje. Díky soutěžím se žáci rozvíjí v oblasti, která je baví, zažívají svůj osobní úspěch, ti nejúspěšnější pak reprezentují školu ve vyšších kolech.

Během měsíce října soutěžili žáci všech stupňů školy v Logické olympiádě. Do této soutěže se přihlašují desetitisíce dětí v celé republice. Na 1. stupni ZŠ se do soutěže zapojilo celkem 11 soutěžících, mezi 75 % celkových nejlepších řešitelů se na 1. stupni probojovali: Vršinská Sofie (V. A), Logvinenko Maksym (V. B), Kendra Adam (V. A), Stiles Veronika (V. B), Pravdová Julie (V. A), Blažková Monika (III. B), Turkin Arsenij (V. A), Sikora Marek (IV. B) a Porkert Amélie (III. B).

Na 2. stupni ZŠ se do soutěže zapojilo 10 žáků, mezi 75 % celkových nejlepších řešitelů se na 2. stupni probojovali:
Zinčenko Nikita (IX. B), Oliva Jakub (IX. B), Timko Ján (VII. A), Blažek Radim (VI. B), Stiles Jakub (VII. B), Gnanatheeswaran Uma (VIII. A), Stiles Anthony (VIII. B), Logvinenko Yuliya (VIII. A), Roštejnský Jan (IX. B).

Nikita Zinčenko se dosažením 2. místa stal krajským semifinalistou.

Přírodovědný klokan je soutěž pro 8. a 9. ročníky ZŠ a třídy gymnázia. Účastníci prokazují znalosti z oboru chemie, fyziky, biologie a zeměpisu. Nejúspěšnějšími řešiteli v kategorii 8. a 9. ročníků se stali: Anna Vitošková (VIII. B), Nikita Zinčenko (IX. B) a Kristýna Švábová (VIII. B).

V kategorii tříd gymnázia si nejlépe vedli žáci 4G2: Diana Šabatová, Beňačka Michael Thomas, Matteo Resca a Timon Ocetník.

Gratulujeme všem soutěžícím a přejeme mnoho dalších úspěchů.

Ing. Jitka Wachtlová,
Učitelka ZŠ a G /
ES and HS Teacher

Science Kangaroo and Logical Olympiad Know Their Winners

Also in this school year, our students can participate in many science and math competitions. Our students´ participation increases every year. Thanks to competitions, students develop in the area they are interested in, they experience their personal success and the most successful ones represent our school in higher rounds.

During October, students of all grades competed in the Logical Olympiad. Tens of thousands of children are registered in this competition. A total of 11 students of 1st stage ES participated in the competition, between 25% of the total number of the best solvers are:
Vršinská Sofie (V. A), Logvinenko Maksym (V. B), Kendra Adam (V. A), Stiles Veronika (V. B), Pravdová Julie (V. A), Blažková Monika (III. B), Turkin Arsenij (V. A), Sikora Marek (IV. B) a Porkert Amélie (III. B).
A total of 10 students of 2nd stage ES participated in the competition, between 75% of the total number of the best solvers are:
Zinčenko Nikita (IX. B), Oliva Jakub (IX. B), Timko Ján (VII. A), Blažek Radim (VI. B), Stiles Jakub (VII. B), Gnanatheeswaran Uma (VIII. A), Stiles Anthony (VIII. B), Logvinenko Yuliya (VIII. A), Roštejnský Jan (IX. B). As the 2nd place winner, Nikita Zinčenko, became the regional semifinalist.

Science Kangaroo is a competition for Grades 8 and 9 and High School students. It consists of questions about Chemistry, Biology, Physics and Geography. The top places in grades 8 and 9 belong to: Anna Vitošková (VIII. B), Nikita Zinčenko (IX. B) a Kristýna Švábová (VIII. B). In The High School category to top places belong to: Diana Šabatová, Beňačka Michael Thomas, Matteo Resca a Timon Ocetník (all 4G2 students).
Congratulations to all competitors, and we look forward to further success.

Úspěšná premiéra v matematické soutěži MaSo

MAtematická SOutěž

Úterý 6. 11. se čtveřice studentů naší školy: Nikita Zinčenko (IX. B), Daniel Janda (IX. A), David Janda (VII. B), David Nebeský, (VII. B) vydala bojovat pro čest a slávu svoji i Sunny Canadian v matematické soutěži s příznačným názvem MaSo, kterou pořádá Matematicko-fyzikální fakulta UK. O masovosti jsme se přesvědčili přímo na místě v krásných historických prostorách Profesního domu na Malostranském náměstí. I s ohledem na premiérovou účast naší školy bez předchozích zkušeností musíme konečné umístění (27. místo ze 115) hodnotit jako velký úspěch. Vždyť mezi soupeři byla řada prestižních gymnázií často s matematickým zaměřením. Ze srovnání se základními školami bychom se dokonce objevili na pódiu. Vlastní soutěž je svým formátem netradiční v řadě ohledů. Jednak se jedná o týmovou soutěž, kde v každém jsou zástupci různých ročníků. Navíc nejde jen o počítání příkladů, důležité je také strategické uvažování. O atraktivitě svědčí i bezprostřední reakce našeho čtyřlístku: „Rádi přijdeme i příště“.

Mgr. David Reichmann,
Učitel ZŠ a G /
ES and HS Teacher

Succesful Premiere in Mathematical Competition MaSo

On Tuesday 6th November, four students of our school: Nikita Zinčenko (IX. B), Daniel Janda (IX. A), David Janda (VII. B), David Nebeský (VII. B) took place in a mathematical competition with the distinctive name MaSo, organized by Faculty of Mathematics and Physics from the UK. We immediately saw the massiveness of the beautiful historical premises of the Professional House on Malostranské náměstí. Even with regard to the premiere participation of our school, without any previous experience, we must consider the final placement (27th place out of 115) as a great success. Many prestigious grammar schools are often successful in mathematics. By comparison with elementary schools, we would even appear on the stage. This competition is non-traditional in many respects. Firstly, it is a team competition, where each student is a representative of different academic years. Moreover, MaSo is not just about counting - strategic thinking is also important. We are also attracted by the immediate reaction of our quadriceps: „We will succeed next time“.

SCIS v pořadu Bludiště

V rámci pořadu Bludiště jste mohli dne 22. 10. 2018 vidět žáky naší školy. Pokud Vám tento díl unikl anebo jste nestihli zhlédnout úžasné výkony našeho týmu, klikněte na odkaz https://decko.ceskatelevize.cz/bludiste.

SCIS in the TV Show Bludiště

Our students represented us in the competition Bludiště wich was on TV at 22. 10. 2018. If you have missed this program you can view this part by clicking on the link https://decko.ceskatelevize.cz/bludiste.

Žákovský parlament se představuje

Ve školním roce 2018/2019 se skupina zvolených žáku vyššího stupně základní školy a čtyřletého gymnázia rozhodla opět pracovat ve školním parlamentu. Zpravidla jsou zde zastoupeni dva studenti z každé třídy – z **6. ročníku** *Leontýna Markovičová, Monthy Mikuláš, Anna Chatterjee a Ella Wilsonová,* ze **7. ročníku** *Anika Kašparová, Jolana Kollingerová, David Janda a Jasmin Idris,* z **8. ročníku** *Uma Gnanatheeswaran, Martin Mojžíš a Marek Chuman,* z **9. ročníku** *Dan Janda a Nikita Zinčenko.* Za gymnázium z **prvního** ročníku *Matěj Višvarda a Charlotte Garcia,* z **druhého** ročníku *Anna Ebertová,* ze **třetího** ročníku *Filip Horák a Daniel Kolouch* a ze **čtvrtého** ročníku *Šimon Pavlas.* Tito studenti zjišťují, co by se ve škole dalo vylepšit. Na pravidelných parlamentních schůzkách tyto nápady diskutují.

Školní parlament na SCIS měl teprve pár schůzek, ale už teď má hodně plánů, jak rozvíjet vzdělávání žáků a zlepšovat celkové prostředí školy. Prvním úspěšným projektem parlamentu bylo vytváření a následné vybrání loga. Mimo to plánuje neustále během roku zlepšovat atmosféru školy pořádáním různých akcí. V blízké době parlament bude spoluorganizovat Charitativní bazárek, plánuje uspořádat oblíbenou filmovou noc, pro Fond Sidus zorganizovat prodej jejich výrobků, dále zajišťuje besedu se Sentou Čermákovou, manažerkou ve společnosti Deloitte.

SCIS doufá, že se díky parlamentu podpoří informovanost studentů a zvýší se jejich zájem o dění ve škole. Nápady na zlepšení nemusí pocházet pouze od členů parlamentu, ale i od ostatních žáků, kteří mohou své nápady představit prostřednictvím svých třídních zástupců. Kontaktovat zástupce žákovského parlamentu pak můžete parliamentscis@gmail.com.

Šimon Pavlas Žák 4G4 / Student 4G4

Student Parliament Introduction

In the school year 2018/2019, a group of elected grammar and high school students decided to form a school parliament. Usually, there are two students from each class – **Gr. 6** *Leontýna Markovičová, Monthy Mikuláš, Anna Chatterjee and Ella Wilsonová,* **Gr. 7** - *Anika Kašparová, Jolana Kollingerová, David Janda and Jasmine Idris,* **Gr. 8** - *Uma Gnanatheeswaran, Martin Moses and Marek Chuman,* **Gr. 9** - *Dan Janda and Nikita Zinchenko.* As representants of the High School: **Gr. 4G1** - *Matěj Višvarda and Charlotte Garcia,* **Gr. 4G2** - *Anna Ebertová*, **Gr. 4G3** - *Filip Horák* and *Daniel Kolouch* and **Gr. 4G4** - *Šimon Pavlas.* These students are looking for things that could be improved in school and discuss these ideas at regular parliamentary meetings.

The school parliament at SCIS has had only a few meetings, but already has a lot of plans to develop students education and to improve the overall school environment. In addition, they plan to improve the atmosphere of the school throughout the year by organizing various competitions and events. In the near future, parliament will co-organize a charity bazaar, it plans to organize a popular movie night, organize a sale of their products for Font Sidus, and arrange a discussion with Senta Cermakova, a Deloitte manager.

SCIS hopes that thanks to parliament, students will be better-informed and their interest in school will increase. Ideas for improvement do not have to come only from members of parliament but also from other students who can introduce their ideas through their class representatives.

You can contact Student parliament representatives on parliamentscis@gmail.com.

Týden zdraví v 1. ročníku

V rámci Týdne zdraví se obě 1. třídy vypravily na odpolední výlet do Průhonického parku. Během exkurze děti určily, jaké máme roční období a co se v tomto období děje v přírodě. Mluvili jsme o tom, jak je třeba se na podzim oblékat, co můžeme dělat pro své zdraví, abychom předcházeli různým onemocněním, a jakými způsoby můžeme posilovat naši imunitu – jíst ovoce a zeleninu, chodit na čerstvý vzduch, do přírody a také se přiměřeně oblékat. V nádherně barevné podzimní přírodě jsme hledali různé druhy stromů a listů. Děti si také vyzkoušely výtvarnou techniku frotáže na kůře stromů a v závěru si s chutí pohrály na pestrobarevném podzimním koberci.

Mgr. Lucie Zavřelová, Mgr. Pavla Cohen, Bc. Meredith Wurtz; Učitelky 1. třídy / Teachers of Grade 1

Health Week in Grade 1

During our Health Week, the first grade classes went for an afternoon trip to Průhonice Park. The children enjoyed the Park, it was a beautiful fall day. The leaves of the trees were brilliant with the colors of the Fall season! The First Grader's searched for different types of trees and leaves. The children also tried the artistic technique of frosting on the bark of the trees and at the end of the day, they enjoyed the beauty of the brightly colored autumnal trees.

Our trip also included a lively discussion about how to dress for the fall weather/season and to be pro-active in preventing illness/diseases. This led to a further discussion about a healthy lifestyle and how to take care of yourself to prevent illness and strengthen your immune system. The students suggested 'washing your hands', eating apples (healthy fruits and vegetables added to your daily diet), playing outside (fresh air and exercise) and dressing for the weather each day.

Týden zdraví v 5. ročníku

V rámci Týdne zdraví se páté ročníky rozhodly podniknout několik aktivit. Žáci V. A sdíleli své oblíbené recepty z oblasti zdravé stravy se svými spolužáky. Žáci zapisovali pracovní postup přípravy jídla hravou formou „á la módní přehlídka". Nejvtipnější recepty jsme vyvěsili na nástěnce ve třídě, přijďte se podívat a vyzkoušet!

Dále jsme se zaměřili na oblast psychického zdraví a žáci poslali pozdravy seniorům do domova důchodců v Jílovém. Součástí dopisu byla kvíz, který žáci pro seniory sami vymysleli. Žáci V. B mezi sebou sdíleli své zkušenosti se zdravým životním stylem.

Po ukončení diskuze vytvořili společně poutavé plakáty na osvětu zdraví, ve kterém promítli své nápady a názory, kterých bylo skutečně hodně. Mladí kuchtíci se rozdělili do skupin a společně vybrali recept, který dle pečlivého pracovního postupu ve školním kuchyňském studiu připravili. Na báječných zdravých pokrmech si všichni páťáci moc pochutnali.

Health Week in Grade 5

During Health Week, the Fifth grade students decided to make several activities. Students from 5. A shared their favorite healthy recipes with their classmates. The pupils recorded the working process of preparing food in the playful way „á la fashion show". The most humorous recipes are posted in the classroom, come to look at them!

We also focused on the area of psychological health and the students sent greetings to the seniors from Jílové retirement home. Part of the letter was quiz questions that the students made by themselves. Students from 5. B shared their experiences with a healthy lifestyle.

At the end of the discussion, they created together eye-catching posters about healthy education, in which they reflected their ideas and opinions, they really made a lot. The young chefs were divided into groups and together they chose a recipe, which they prepared in the school kitchen studio. All fifth grade students enjoyed fabulous healthy dishes.

Mgr. Lenka Chotětická, Mgr. Yvona Procházková, Bc. Jenna Decostole, Učitelky 5. tříd / Teachers of Grade 5

Dopravní výchova pro 4. ročníky

Dne 10. října vyrazily třídy IV. A a IV. B do Říčan. Tam žáci strávili dopoledne věnované dopravní výchově. Všichni si vyzkoušeli jízdu na kole či koloběžce přímo na dopravním hřišti a také prošli teoretickou částí, kde poznávali dopravní značky nebo trénovali, jak se zachovat na křižovatce.

Hodnocení žáků:
Moc mě dnešní dopravní výchova bavila, protože jsem se naučila poznávat některé značky, například „Dej přednost v jízdě“. Chtěla bych se lépe naučit, jak zastavit na stopce, protože jsem to občas zapomněla. (Anna S., IV. B)

Dopravní výchova se mi moc líbila, protože jsem si zopakoval dopravní předpisy a naučil se nové dopravní značky. Moc se těším, až budu skládat zkoušku na průkaz malého cyklisty. (Marek, IV. B)

Mgr. Aneta Slačíková, Bc. Amanda McGrath; Učitelky 4. třídy / Teachers of Grade 4

Traffic Education for Grade 4

On October 10th pupils from 4A and 4B went to Říčany. They spent the morning focusing on traffic education. Everybody rode a bicycle or scooter on the traffic playground, and went through a practice course where they learned the traffic signs and how to follow the traffic rules.

Student Testimony
I enjoyed today's traffic education because I learned to recognize the signs and rules. For example, 'Give priority to the driver." I would like to practice more on how to stop at the signs because I sometimes forget to. (Anna S. IV. B)

I enjoyed the traffic education because I reviewed the traffic regulations and learned new road signs. I am looking forward to the exam the next time we visit Říčany.
(Marek IV. B)

Červená Karkulka v V. B

Dětem prvního ročníku a předškolákům představili žáci V. B malou operu od Zdeňka Svěráka a Jaroslava Uhlíře Červená Karkulka. Herci byli ve skvělé formě a předvedli profesionální výkony. Od nadšeného obecenstva sklidili opakovaný potlesk.

Little Red Riding Hood in V. B

Grade 5 students presented a small opera by Zdeněk Svěrák and Jaroslav Uhlíř about Little Red Riding Hood to the children of the first grade and preschool children. The actors were in great shape, performing professionally. The audience was very enthusiastic and cheered loudly.

Mgr. Yvona Procházková, Třídní učitelka V. B / Class Teacher V. B

72 hodin dobrovolnictví

Naše škola se 11. a 12. října zapojila do projektu 72 hodin dobrovolnictví. Šesté a sedmé ročníky se v rámci projektu věnovaly různým činnostem, které pomáhají zlepšit náladu, atmosféru, vztahy mezi lidmi nebo třeba vzhled okolí školy.

Třída VI. A využila projekt k návštěvě Domova seniorů v Jílovém u Prahy. Na začátek naší návštěvy jsme si připravili krátké představení s tématem „Co by bylo, kdyby…“. Jednalo se o pásmo klasických pohádek, v nichž se ale po každé vyřčené větě Co by bylo, kdyby něco změnilo. Pohádky se tak zamotávaly stále víc, až skončily absurdním vyvrcholením. Nejemotivnějším zážitkem pro děti ale potom byl osobní kontakt se seniory a rozhovory s nimi. S sebou jsme vezli také dopisy a různé křížovky, které pro seniory připravili žáci z prvního stupně. Za ně byli babičky a dědečkové moc vděční a uvítali, když jim naši šesťáci pomohli s luštěním. Doufám, že by se návštěvy a pomoc v domově seniorů mohly stát novou tradicí naší školy. (Mgr. Lenka Khýrová, Třídní učitelka VI. A)

Dívky z VI. B připravily působivý program pro žáky mateřské školy. Děvčata si zaslouží pochvalu jednak za ukázkovou přípravu a zejména za samotnou realizaci. Bylo krásné sledovat zaujetí, s jakým mladé žáčky provázely od vybarvování státní vlajky přes četbu pověsti až po skládání tematických puzzlí. Děvčata si vše dopředu připravila, nanečisto vyzkoušela, a tak celý program nemohl dopadnout jinak než na jedničku. Upřímného poděkování se jim dostalo na místě od „Červených orlů“ a „Oranžových tygrů“. Dodatečně děkuji i za nás dospělé, kteří jsme vše zpovzdálí sledovali. Tak zase za rok, budeme se těšit. (Mgr. David Reichmann, Třídní učitel VI. B)

Žáci 7. ročníku se opět věnovali úklidu okolí školy. Na rozdíl od loňského roku, kdy jsme vyrazili po cyklostezce směr Rozkoš, jsme se letos vydali uklidit od odpadků část obce vedoucí od Průhonického parku směrem na Kocandu. Poměrně dost odpadků nasbíraly některé skupinky už ve Zdiměřicích – v ulicích Labutí a Kalousová. Kolem Šabatova zmrzlinářství jsme se vrátili do školy, také u hlavní silnice bylo překvapivě velké množství odpadků.

Druhou změnou oproti loňsku je také to, že se účastníme se sedmými ročníky naší interní verze DOFÍKA (junior verze Mezinárodní ceny vévody z Edinburghu) – a právě dobrovolná pomoc je jednou z oblastí, ve které se uchazeči během školního roku angažují. (Mgr. Miroslava Veselá, Třídní učitelka VII. B)

72 hours of Volunteering

Our school participated in the 72-hour volunteer project on October 11th and 12th. Grades six and seven were doing various activities that helped to improve the well-being, the atmosphere, and the relationships between people as well as the appearance of the school's surroundings.

Class 6. A used this opportunity to visit the senior center in Jílové u Prahy. At the beginning of our visit, we gave a short performance called „What if …“. It was a sequence of classic fairy tales, but everytime someone said „What if … „, something in the story changed. The fairy tales escalated more and more until they ended in a happily absurd culmination. The most emotional experience for the children was the personal contact with the seniors and their interviews with them. We also took letters and various crossword puzzles prepared by first stage students for the seniors to complete. The seniors were grateful for them, and thanked the sixth graders who helped them to figure out the puzzles. I hope that the visit to the senior center will become a new tradition for our school. (Mgr. Lenka Khýrová, Class Teacher VI. A)

Girls from 6. B prepared an impressive program for the kindergarten pupils. The girls deserve praise for the amount of preperation that went into this project and its realization. It was beautiful to watch the passion the sixth graders maintained throughout the process, from the coloring of the national flag, through the reading of a classic Czech legend, to the composing of thematic puzzles. The girls had prepared everything in advance and rehearsed it several times so that the only possible outcome was greatness. The students received really big thanks from the "Red Eagles" and the "Orange Tigers". Additionally, I would like to thank, from all of us, the adults who watched everything from behind the scenes. We look forward to doing this with you again next year. (Mgr. David Reichmann, Class Teacher VI. B)

For this year's service project, students of the 7th grade devoted their time to cleaning not only the school's surroundings, but also one of the nearby villages. Unlike last year when we set out on the path to Rozkoš to clean the pond, this year we went to clean garbage from Pruhonice, a local park in the direction of Kocanda. A substantial amount of garbage was collected by the groups working in Zdiměřice, specifically on the streets Labutí and Kalousová. On our way back to school, we noticed a surprising amount of trash near Šabat's, a local ice cream shop, specifically alongside the road.

The second change this year is also our participation in the seventh year of the so-called "Dofík" (or The Little Duke of Edinburgh award) - volunteer assistance is one of the categories in which candidates are engaged during the school year.
(Mgr. Miroslava Veselá, Class Teacher VII. B)

„Arbeit macht frei“ aneb nacistická ironie

V půlce září náš celý školní autobus plný dětí, jako jsem já, zavítal do Polska. Je to část světa, kde se historie jen tak nepřehlédne. Navštívili jsme Auschwitz, což byl komplex německých nacistických koncentračních a vyhlazovacích táborů, fungujících během druhé světové války. Tato místa byla určena pro vyhlazování židů a konečnému řešení židovské otázky (holokaust). Konkrétně jsme navštívili koncentrační tábor Auschwitz I (Stammlager) a koncentrační tábor Auschwitz II – Birkenau.

Při výstupu z autobusu se hlasy a smích šířily vzduchem jako normálně, přesto nám všem stavby kolem připomínaly, kde se nacházíme, a všichni jsme začali mít pocit jisté rozechvělé zvědavosti.

U vstupu jsme se rozdělili do dvou skupin a dostali sluchátka propojená s mikrofonem naší průvodkyně, jejíž hlas působil velmi klidně a v průběhu celé exkurze v některých chvílích až emotivně a křehce. Hned od začátku jsem z ní měla určitý respekt, protože musí být těžké se v tomto místě pohybovat tak často a vyprávět o těch hrozných událostech, co se zde staly.

V momentě, kdy jsme vstoupili do koncentračního tábora Auschwitz I, se naše celá skupina utišila a na všechny padl pocit neklidu a smutku. Zároveň jsme však cítili úlevu za všechny ty, kteří zde konečně našli pokoj od utrpení.

U vchodu mě hned zarazil nápis na vstupní bráně s německými slovy „Arbeit macht frei“, který doslova znamená „práce osvobozuje“, „práce činím svobodným“ či „prací ke svobodě“, což byla pro vyhlazovací tábor zásadní ironie.

Samozřejmě že při procházení tábora jsem si nemohla nevšimnout velikých trojpatrových cihlových hnědých domů, kterých bylo mnoho a mnoho po celém území za plotem. Zde přežívali lidé pracující v táboře. Většina z nich byli muži, ale i ženy schopné práce se našly. Zbytek byl již před vstupem do tábora zavražděn buď v plynových komorách, nebo pistolí. Též jsem si prohlédla i velmi známý zdvojený drátěný plot. Každodenně byli obyvatelé tábora posíláni na práce mimo tábor a tato zaměstnání nebyla vůbec jednoduchá. To byl také cíl fašistů – pomalá likvidace.

Pár domů bylo upravených speciálně pro prohlídky a jejich návštěvníky. Zde jsem si všimla slavného citátu od George Santayana, který říká „Ti, kdo si nepamatují minulost, jsou odsouzeni k tomu ji opakovat“. Myslím si, že to je jeden z hlavních důvodů, proč je tak důležité se učit o historii a jejích následcích. Tento celý konflikt druhé světové války se nesmí nikdy opakovat.

Také jsem viděla spoustu věcí, které patřily obětem tohoto tábora předtím, než jim byly odebrány. Spatřila jsem neuvěřitelnou hromadu vlasů, které byly ostříhány ženám a poté byly poslány do Německa, kde se používaly jako vlákno na šití. Dále zde byly k vidění místnosti, které obsahovaly hromady brýlí, nádobí, protéz a další osobní majetek. Oblečení bylo posíláno také do Německa a obyvatelům se říkalo, že to, co židé v táborech dělají, je šití právě těchto šatů.

Měli jsme možnost se podívat ke Zdi smrti, kde velká většina pracovníků tábora nevěděla, co se zde děje, dokud sem nebyli posláni. Nikdy se už ovšem nevrátili. Někdy zde postříleli celé židovské rodiny. Také jsme navštívili stísněné komory s malinkými okýnky. Do těchto prostor posílali na určitou dobu zajatce, kteří provedli nějaký prohřešek v táboře. Bylo jich v jedné místnosti kolem třiceti, což často způsobilo smrt udušením.

V táboře se nejčastěji umíralo vyhladověním. Lidé měli štěstí, když zde přežili měsíc. V jednom z domů určených pro exkurzi, jsme mohli vidět fotografie spolu s jménem a datem příjezdu a smrti u žen a mužů. Těchto obrázků byla plná chodba, a přestože tito lidé ještě nebyli po smrti, v jejich tvářích už příliš života vidět nebylo. Také jsme byli uvnitř plynové komory, kde to působilo obzvlášť stísněně.

Poté, co jsme se přemístili do Auschwitz II – Birkenau, hned při vchodu jsme spatřili dlouhé koleje, které vedly až do tábora. To proto, aby židé neutekli. Chovali se k nim zkrátka jako ke zvířatům.

Na obou stranách kolem kolejí jsme viděli podlouhlé nízké dřevěné domy bez oken, které byly určeny vězňům. Na druhém konci od vstupu jsme si prohlédli pouhé ruiny plynových komor a poté jsme prošli dům určený ženám. Tyto neměly šanci na přežití, a proto je tam nechali a až poté, co jich byl větší počet, je i s ostatními poslali do „sprch“. Mrtvoly byly pak spáleny a rozprašovány buďto do řeky, nebo po táboře.

Jsem ráda, že jsme tato místa navštívili, je důležité znát historii, i když je takto krutá. Neumím si představit ocitnout se v takovém místě v tehdejší době. Obdivuji ty, kteří sem byli odvlečeni, všechny tyto hrůzy přežili a poté vedli vcelku normální život. Je těžké popsat, jak na mě celkově Auschwitz působil. Skoro mám pocit, že nevypadal reálně, jako bych byla ve filmu se špatným koncem. Určitě nejsem jediná, která nikdy nenajde odpověď na otázku „Jak můžeme být my lidé k sobě tak krutí?“.

Viktorie Kodíčková,
Žákyně IX. A / Student Gr IX. A

„Arbeit Macht Frei“ – Nazi Irony

In the middle of September, my peers and I visited Poland. It‘s a part of the world where history is not overlooked. We visited Auschwitz, a complex of German Nazi concentration and extermination camps operating during World War II. These sites were intended for the extermination of Jews and the final solution to the Jewish question (known as the Holocaust). Specifically, we visited the concentration camps Auschwitz I - (Stammlager) and the concentration camp Auschwitz II - Birkenau.

As we left the bus, voices and laughter were spreading through the air as normal, but we were reminded of where we were and we all started to feel some curiosity.

At the entrance we divided into two groups and were given headphones connected to the microphone of our guide, whose voice spoke very calmly throughout the excursion and at times was emotional and fragile. Right from the beginning, I had respect for her, because it must be hard to move around so often and tell others about the terrible events that happened there.

As soon as we entered the Auschwitz I concentration camp, our whole group was silent and we all felt a sense of restlessness and sadness. At the same time, however, we felt relief for all those who finally found peace from suffering.

At the entrance, the inscription on the gate in German reads “Arbeit macht frei“, which literally means „work liberates“, „work is free“ or „work for freedom,“ which was a fundamental irony for the extermination camp.

Of course, while crossing the camp, I could not help noticing the large three-storey brick brown houses, of which there were many throughout the area beyond the fence. Here the people working in the camp survived. Most of them were men, but women were able to find work. The rest had been murdered before entering the camp either in gas chambers or by pistol. I also looked at the well-known double wire fence. The inhabitants of the camp were sent daily to work outside the camp, these jobs were not easy at all. That was also their fate - slow disposal.

A few houses have been specially adapted for the tour and its visitors. Here I noticed the famous quotation from George Santayana, which explains “Those who do not remember the past are doomed to repeat it“. I think this is one of the main reasons why it is so important to learn about history and its consequences. The entire conflict of World War II must never be repeated.

I also saw many things that belonged to the victims of this camp before they were taken away. I saw an incredible pile of hair that was cut from women and then sent to Germany where it was used as sewing thread. There were also rooms that contained piles of glasses, dishes, prostheses and other personal belongings. Clothes were also sent to Germany and residents were told that what the Jews did in camps was sew the clothes. We had the chance to look at the Death Wall, where the vast majority of camp residents did not know what was happening there until they were sent there. They never returned. Sometimes all members of Jewish families were shot there. We also visited cramped chambers with tiny windows. There, they sent prisoners who committed a misdemeanor in the camp for a certain time. In one room there were around thirty people, which often caused death by suffocation.

In the camp people most often died due to starvation. People were lucky if they survived another month. In one of the buildings, we saw photos, with the name and date of arrival and death of women and men. These pictures were full of sadness, and even though these people were not yet dead, in their faces life was hard to see.

After we moved to Auschwitz II - Birkenau, right after the entrance, we saw long tracks that led up to the camp.

On both sides of the track, we saw elongated, low-rise wooden houses without windows that were intended for the prisoners. At the other end of the entrance, we saw only the ruins of the gas chambers. Then we went through a house designed for women. They did not have a chance to survive so they were left there, and then afterwards a large number of them were sent to the gas showers. The dead were then burned and sprayed and thrown either into the river or buried in the camp.

I‘m glad we visited these places because it‘s important to know history even if it‘s so cruel. I cannot imagine being in such a place at that time. I admire those who survived all these horrors and then led a fairly normal life. It is hard to describe how Auschwitz affected me in general. I almost feel like it did not look real, as if I were in a movie with a bad ending. I‘m certainly not the only one who will never find the answer to the question, “How can we humans be so cruel to each other?“

Žákovské shromáždění – středa 24. října

Letošní první shromáždění CIS se konalo ve středu 24. října. Program byl velmi pestrý. Mnozí studenti obdrželi z rukou výkonného ředitele The Duke of Edinburgh´s International Award (Mezinárodní cena vévody v Edinburghu) v České republice pana Tomáše Vokáče bronzovou a stříbrnou cenu vévody z Edinburghu v podobě certifikátu s mezinárodní platností a odznaku. Studenti 3. ročníku gymnázia převzali certifikáty za úspěšné složení mezinárodních zkoušek IGCSE. Byly předány diplomy za úspěšné absolvování kurzu CTM Academy. V průběhu října se někteří žáci účastnili soutěží Logická olympiáda a Přírodovědný klokan, nejúspěšnější obdrželi ocenění.

Na shromáždění byl představen žákovský parlament v novém složení, zástupce Martin Mojžiš představil svůj záměr založit v SCIS běžecký klub. Žáci byli seznámeni s velkým úspěchem Simona Pavlase, žáka 4G4, který bude naši skolu reprezentovat na European Youth Parliament v Jevanu, stejně jako s úspěchem Julie Hoškové na mistrovství světa v aerobiku.

Žáci byli vyzváni k účasti v dalším ročníku recitační soutěže English Language Poetry, která se bude konat v listopadu. Science department informoval studenty o důvodech ukončení chovu školních zvířátek a nabídl je k adopci.

Závěr shromáždění patřil oslavám 100 let republiky a představení projektového dne.
Další žákovský sněm je plánován na úterý 11. prosince v 9:00.

Mgr. Robert Kuzmann,
Vedoucí německých studií /
Head of German Department

Student Assembly – Wednesday, 24 October

CIS held its first student assembly on Wednesday, 24 October, 2018. The topics for the assembly were varied. Many students received certificates and awards in the following areas: Duke of Edinburgh Bronze and Silver awards presented by Mr. Tomáš Vokáč representing DoE; International Aerobics award; IGCSE certificates of accomplishment, CTM Academy diplomas; Logic Olympiad awards; Science Kangaroo awards; Martin Mojžiš´s idea of establishing SCIS Running club was introduced.

Information was given to students regarding our school's Student Parliament as well as a speech by student Šimon Pavlas and the European Youth Parliament and success of Julie Hošková in World championship in aerobics.
An announcement was made informing students about the annual English language poetry competition which will be held in the latter part of November.

The science department requested students and their families to consider "adopting" a pet. The school has more than it can take care of in addition to some allergy issues among the student body, so we we are asking people to consider giving our pets a good home.
Our school celebration in commemoration of the 100th Anniversary of the Czechoslovak Republic began with an explanation of the Project Day which occurred the same afternoon.

Our next student assembly is schedule for Tuesday, 11 December 2018 at 09:00.

Republika slaví 100 let

Právě uplynulo sto let, kdy muži dvacátého osmého října – Antonín Švehla, Alois Rašín, Jiří Stříbrný, Vavro Šrobár a František Soukup – podepsali zákon o zřízení samostatného československého státu. Byl to akt ve své podstatě spontánní. Vyvolaný kapitulací Rakouska-Uherska. Zároveň to byla událost pro Československo tak významná a pro všechny účastníky nezapomenutelná, že budoucí předseda vlády, Karel Kramář, do smrti litoval, že se v té době účastnil vyjednávání o budoucích hranicích ve Švýcarsku a nemohl se zapojit do proudu událostí v Praze.

Nově vzniklý stát rozhodně neměl jednoduchou pozici. Ze všech stran obklopeni nepřáteli se naši předci snažili vytvořit svébytnou a suverénní zemi. Přese všechna úskalí česká ekonomika za první republiky vzkvétala, stali jsme se jedním z nejvyspělejších nově vzniklých států v Evropě.

Ovšem první republika nebyla pouze šťastné období. Nevyhnula se nám ekonomická krize po roce 1930 a po ní přišla léta nejhorší. Nástup nacismu jsme pocítili jako jeden z prvních evropských států, kdy se československá armáda stáhla z připravených obranných postavení a po francouzské a anglické zradě vkročily na naše území nacistické jednotky.

Během války se spousta československých hrdinů účastnila odboje proti nacistickému režimu a tím uspíšila konec druhé světové války. Bohužel ani ne 3 roky po jejím skončení se v Československu dostala k moci jiná zločinná totalitní ideologie. Komunismus. Pod nadvládou rudé vlajky a Moskvy českoslovenští občané trpěli více než 40 let. Toto období ukončila až Sametová revoluce. Čtyři roky na to jsme se rozdělili se Slovenskem a vznikly dva samostatné státy.

Za celých sto let jsme si prošli obdobími přebytku, dostatku i nedostatku. Obdobími štěstí i zármutku. Svobody i útlaku. Mně tedy nezbývá než nám popřát, ať Česká republika zažívá současné období štěstí, dostatku a svobody alespoň další století.

Šimon Pavlas, Žák 4G4 / Student 4G4

100th Anniversary of the Republic

It's been a hundred years since the men of the twenty-eighth of October, 1918 - Antonin Švehla, Alois Rašín, Jiří Stříbrný, Vavro Šrobár and František Soukup - signed a law to establish an independent Czechoslovak state. It was an act of a spontaneous nature. Invoked by the capitulation of Austria-Hungary. At the same time, the event for Czechoslovakia was so significant and unforgettable for all participants that the future Prime Minister, Karel Kramář, never stopped regretting that he was participating in the negotiations on future borders in Switzerland at the time and could not get involved in the current events in Prague.

The newly created state certainly did not have a simple position. From all sides surrounded by enemies, our ancestors tried to create a self-sufficient and sovereign land. All the pitfalls of the Czech Republic flourished during the first republic, we have become one of the most advanced emerging nations in Europe.

But the First Republic was not a happy period. The economic crisis did not come to an end after the 1930s, and the worst came after it. As one of the first European states to feel the rise of Nazism, the Czechoslovak army withdrew from prepared defensive positions, and after the French and English betrayal, Nazi units entered our territory.

During the war, many Czechoslovak heroes participated in the resistance against the Nazi regime, thus hurting the end of the Second World War. To our misfortune another criminal totalitarian ideology has came to power in Czechoslovakia, three years after its ending. Communism. Under the dominance of the Red Flag and Moscow, Czechoslovak citizens suffered for more than 40 years. This period ended with the Velvet Revolution of 1989. Four years later, we split from Slovakia and two separate states emerged.

Over the course of a hundred years, we have experienced periods of surplus, sufficiency and lack. Times of happiness and grief. Freedom and oppression. I have no choice but to wish that the Czech Republic experiences the current period of happiness, sufficiency and freedom for at least another century.

Žáci prvního stupně oslavili narozeniny republiky

Naši **žáci 1. stupně ZŠ** se seznamují s novodobými dějinami napříč celým rokem a napříč všemi předměty nejen ve školních lavicích, ale i v centru Prahy či jeho okolí. Navštěvují velice vzdělávací **výstavy**, např. 3. a 4. ročníky navštívily Pražský hrad a v Tereziánském křídle Starého královského paláce shlédly výstavu *„Stráž na Pražském hradě“*.

Dále 2. ročník podnikl exkurzi do Národního archivu v Praze na výstavu *„Pravda vítězí (Československo 1918–1992)“* a 5. ročník rovněž zamířil na Pražský hrad, na nádvoří Pražského hradu a interiéry: katedrála sv. Víta, Starý královský palác s Vladislavským sálem, Bazilika sv. Jiří s hrobem sv. Ludmily, Zlatá ulička.

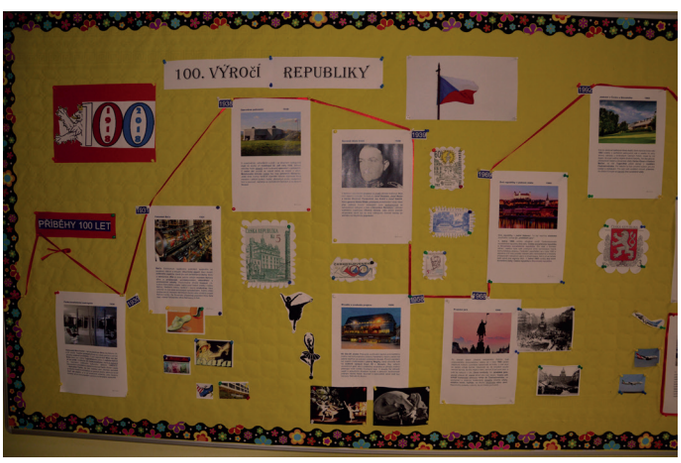
Jsme přesvědčeni, že naši žáci 1. stupně ZŠ získali solidní povědomí o naší stoleté historii a s hrdostí si své znalosti budou dále prohlubovat.

1st Stage Students Celebrated Republic‘s Birthday

Our pupils of **1st Stage ES** are getting to know the Czech Republic‘s modern history not only in school but also in Prague city center and its surroundings. They are attending very educational **exhibitions**. For example, Grades 3 and 4 visited Prague Castle and the Theresian Wing of the Old Royal Palace where they watched the exhibition *„Stráž na Pražském hradě“*. Grade 2 went on an excursion to the National Archives in Prague for the exhibition *„Pravda vítězí (Czechoslovakia 1918-1992)“* and Grade 5 also went to Prague Castle to tour the courtyard and interiors.

We are convinced that our pupils have gained a solid awareness of our century-old history and will be proud to deepen it further.

Mgr. Zina Pacak,
Zástupkyně ředitele
pro 1. stupeň ZŠ /
Vice Principal for 1st Stage ES



100 let republiky za jeden den

Ku příležitosti oslav 100. výročí založení republiky se ve středu 24. října naše škola naplnila prvorepublikovou atmosférou. Všichni jsme se na tento den těšili, avšak pouze druhý stupeň čekala skutečná cesta zpátky v čase. Paní Jiříková zorganizovala skvělý program plný rozmanitých aktivit, který dětem přiblížil život za první republiky.

Ve třídách studenti zkoušeli poznat značky veteránů, učili se o vzdělávacích systémech a porovnávali rozdíly mezi dnešní a dřívější výukou, spojovali portréty herců s jejich jmény a za pomoci videí odpovídali na otázky o nejlepších filmech. Dále zkoušeli, jaké to je stát se na chvíli sokolem a pod vedením pana Sváčka nacvičovali sokolské sestavy. Protože však sport není pro každého, hned naproti bylo stanoviště módy a architektury, které ukazovalo život po vizuální stránce. Dále byla připravena putovní výstava o lidech, kteří trpěli za totality po roce 1948. Na výstavě jsme si mohli osahat i historické fotoaparáty a jiné předměty a pokračovali skrze další stanoviště do cílové destinace kuchyňka – zde si děti mohly samy udělat chlebíčky dle receptu lahůdkáře Paukerta.

Celý den jsme si všichni moc užili. Jak druhý stupeň, který se věnoval aktivitám, tak i my, studenti 4G2 jako reportéři, fotografové a publicisté.

Den poté jsem zasadili lípu republiky, čímž jsme krásně završili oslavy založení našeho státu.

Diana Šabatová a Ondřej Knap
Žáci 4G2 / Students 4G2

100 Years of Republic in One Day

On Wednesday 24the October, 2018, we celebrated the 100th anniversary of the Czechoslovakian republic and our school was alight with an atmosphere of the first republic. We all looked forward to this day, but only the second stage students could experience a real time travel. Miss Jiříková organized a variety of activities, which let the children dive deeper into the life of the early republic.

In classes, students tried to recognize historical brands of cars. They also experienced changes in learning: students compared the differences between the lessons of the past and now. In different classes, children connected pictures of early actors and their names and, based on a few videos, answered questions about the greatest Czechoslovakian movies of those times. For a while, they were able to become a “sokol” under the leadership of Mr. Sváček.

For those who were not interested in sports, there was an activity about fashion and architecture; this activity helped students realize how life in Czechoslovakia looked like from the visual point of view. Ms. Jiříková prepared an exhibition about people who suffered during the rule of Communism in our state and part of the exhibition was viewing a collection of items from the past. Based on these, students had to guess what each object was for. Students completed these activities and moved onto the kitchen where they made the famous Czech dish “chlebíčky“ according to the recipe of Mr. Paukert.

The whole day was a huge success and all of us enjoyed it fully. Not only the second stage had a good time, but even we 4G2s who were reporters, journalists and photographers enjoyed it as well. The day after this, we planted the national tree of Czech Republic, the linden in the school garden. This was an amazing ending to our celebrations.

Sto let jen jednou za život

V říjnu letošního roku se slavilo stoleté výročí vzniku samostatného Československa a naše škola se na tuto významnou událost svědomitě připravila.

Hlavním dnem oslav pak byl následně čtvrtek 25. 10. Kolem desáté hodiny dopoledne jsem se svými spolužáky spořádaně usedl do školní jídelny. Dívám se a čekám, co bude dál. Škola na dnešní den pozvala historika a spisovatele Petra Horu-Hořejše, který si pro nás připravil přednášku na téma „Každodenní život před 100 lety." V následujícím hodinovém bloku jsem měl možnost se dozvědět, jak žili naše babičky a dědečkové, čím vším si museli projít během první světové války či kolik stály základní potraviny. Prezentace byla bohatě doplněna dobovými obrázky.

Následně jsme se všichni přesunuli ven na pozemek školy, kde nás čekalo další překvapení. Už zde stály přichystány k slavnostnímu zasazení dvě lípy, stromy symbolizující českou státnost, které škola dostala darem od radnice města Jesenice. Všichni jsme se seřadili do zástupů podle tříd a před nás nastoupili zástupci vedení školy čestný host - paní radní Jesenice Alexandra Kocková. Po krátkých úvodních projevech byly ke kořenům obou lip uloženy časové schránky, do kterých žáci vložili dopisy nebo předměty na památku budoucím generacím. Vybraní studenti se poté chopili lopaty a zasypaly časové schránky hlínou.

Překvapilo mě, když jsem byl jako jeden z mála studentů vybrán, abych ozdobil naši nově zasazenou lípu trikolorou v českých barvách. Chopil jsem se tohoto úkolu s dojetím. Byl jsem rád, že jsem se mohl zúčastnit nejen jako pouhý divák.

Na úplný závěr zazněla česká státní hymna. Všichni projevili úctu a někteří se nestyděli, a dokonce ji zazpívali.

Myslím si, že jsme si všemi těmito akcemi důstojně připomněli sté výročí naší státnosti. Z oslav za dalších sto let mne ale prosím omluvte.

Jan Chyba, Žák 4G4 / Student 4G4

100 Years Once in Our Lives

This year in October we celebrated the 100th anniversary of the establishment of independent Czechoslovakia and our school was conscientiously prepared for this important event.

The main day of the celebrations was Thursday, 25 October. At about ten o'clock in the morning, I sat down with my classmates in the school canteen waiting for what's next. The school invited the historian and writer Petr Hora-Hořejš who prepared a lecture for us on „Everyday life 100 years ago." In the following hour I had the opportunity to learn how our grandmothers and grandfathers lived, to go through World War I and to learn how much basic food items cost. The presentation was richly supplemented with historical pictures.

Subsequently, we all moved out to the school building where we were surprised. Jesenice Town Hall gave us a gift - two linden trees, trees symbolizing Czech statehood, were planted for the ceremony. We all ran into our groups and the school management and the Town Hall deputy Mrs Kocková took up their positions. After brief introductory speeches, the time capsules in which pupils put letters or items in memory for future generations were buried in the roots of both trees. Selected students then took shovels and filled the time boxes with soil.

I was surprised to be chosen as one of the few students to decorate our newly planted linden trees in Czech colours. I took this task with the impression that I was glad I could attend not only as a mere spectator.

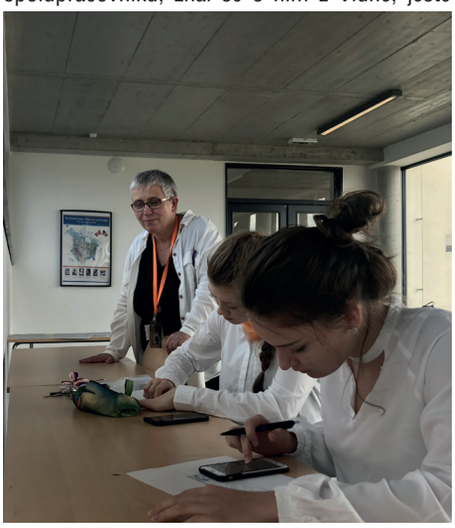
At the end of the day, the Czech national anthem was heard. Everyone howed respect, and some were even singing.

I think we duly commemorated the 100th anniversary of our statehood with all these actions. For the celebrations of the next hundred years, please excuse me.

Rozhovory z projektového dne

Ve středu 24.října se na naší škole konal Projektový den, kterým jsme oslavili stoleté výročí vzniku naší republiky. Zeptali jsme se několika účastníků na jejich dojmy.

Paní učitelko Jiříková, co vás vedlo k uspořádání tohoto projektového dne?
Vedla mě k němu vlastně vzpomínka na mého pradědečka. Mám ho dokonce i s sebou na fotce. Dneska jsem na něj hodně myslela, když jsem k vám promlouvala. Jmenoval se František Balej a patřil ke kroužku Masarykových spolupracovníků, znal se s ním z Vídně, ještě



z 19. století, a Masaryk si ho vybral jako kancléře. Ale můj pradědeček v listopadu 1918 zemřel a vlastně nic z toho, na čem pracoval, neviděl. Tak já jsem si řekla, že mu to dlužím.
Bylo složité si prosadit tuto akci a uspořádat ji?
Ani ne, protože mám muzejní praxi, čili ta vlastní příprava scénáře mi nedělala problém. Měla jsem dobré zdroje jak ze školní knihovny, tak i z nějakých domácích materiálů a věděla jsem, kam chci projekt dovést. Takže v tomhle problém nebyl a kolegové byli velmi ochotní.
Jak dlouho trvala příprava, než se projekt uskutečnil?
Asi tak 14 dní, každý den kousek.

A nyní pár dojmů ze stanovišť:

Eliška Kavková VI. A – stanoviště sport
Jak se ti tady líbí, Eliško?
Moc mě to tu baví. Je tady sranda.
Co tady s panem učitelem Sváčkem děláte?
Dostali jsme pracovní listy o sportu za Československa a vyzkoušeli si sokolské cviky.
Co ty cviky, byly těžké?
Ani ne, byly poměrně lehké

Kristián Knap VII. B – stanoviště literatura
Co tady, Kristiáne, děláte?
Dostali jsme list autorů knížek a musíme najít knížky, které byly napsané v době první republiky.
A baví tě to?
Jo, je to legrace a učíme se trochu jinak.

Nela Hlobilová 4G3 – pomocnice na stanovišti státní symboly
S čím tady pomáháš, Neli?
Pomáhám hlídat děti a rozdávám jim materiály k tématu, které mají za úkol vyplnit. Zkrátka když něčemu nerozumí, tak jim radím.
Spolupracují s tebou děti?
Ano, spolupracují velmi dobře a jsou moc hodné, až mě to překvapuje.
Co se na tomto stanovišti odehrává?
Děti musí doplnit druhou sloku hymny, o které spousta lidí neví, že existuje. Potom měly nakreslit svůj vlastní návrh vlajky, jak by podle nich měla vypadat. Poslední úkol je vymyslet státní symbol.

Rozhovor s paní kuchařkou Mirkou
Paní Mirko, jak se Vám dnešní nápad k oslavě 100letého výročí první republiky zamlouvá?
Hrozně se mi to líbí, protože pro vás žáky je to velmi přínosné. 100 let je dlouhá doba a mnoho se toho od té doby změnilo. Moc se mi líbil podnět, že jste měli oběd i odpolední aktivity ve stylu první republiky. T. Garrigue Masaryk, náš první prezident, byl moc hodný a moudrý pán, protože jak říkával, co se na políčku urodí, z toho lidi žijí. Avšak dnešní mládež si to moc neuvědomuje, takže jsem ráda, že dnes mají možnost si tuto dobu zažít a naučit se o ní.
Byla pro Vás dnešní příprava oběda náročná?
Ne, nebyla tak těžká, spíš psychicky náročná. Oběd se moc povedl a žáci si pochvalovali zejména karlovarské knedlíky.

Anna Ebertová a Theresia Klasek, žákyně 4G2 / Students 4G2

Project Day Interview

On October 24, our Project Day celebrated the 100th anniversary of our Republic. We asked several participants for their impressions.

Mrs. Jiříková, what led you to organize this project day?
In fact, the memory of my great-grandfather.. I even have photos of him here. I thought a lot about him today when I talked to you. His name was František Balej and he belonged to the circle of Masaryk's colleagues who knew him from Vienna in the 19th century, and Masaryk chose him as a chancellor. But my great-grandfather died in November 1918, and none of what he was working for was achiebed. So I said I owed it to him.
Was it difficult to push through this event and organize it?
Not at all ... Because I have museum experience, my oscript preparation did not create any problems. I knew where I wanted to take the project. So there were no problems and colleagues were very whelpful.
How long did it take to prepare such a great project?
About 14 days, every day a little bit.

And now a few impressions from others

Eliška Kavková VI. A – Location Sports
How do you like it, Eliska?
I really enjoyed it. It was fun here.
What are you doing here with Mr. Sváček?
We have received worksheets focused on sports in Czechoslovakia and tried out some exercises of physical education organisation called Sokol.
What exercises were hard?
None, they were relatively easy.

Kristián Knap VII. B - Location Literature
What are you doing here, Kristian?
We've got a list of authors and we have to find books that were written at the time of the First Republic.
Is it fun?
Yeah, it's fun and we learn in a little different way.

Nela Hlobil 4G3 – Helper at location State Symbols
What help are you giving here, Neli?
I am helping the kids and giving them materials they need to fill in and if they do not understand, I give them advice.
Do your children work well?
Yes, they work very well and they are very good, which is a pleasant surprise for me.
What's happening at this location?
Children must complete the second part of the Czech anthem, which many people do not know exists. Then they should draw their own flag design. The last task is to devise a state symbol.

Interview with Mrs. Mirka, our cook
Mrs. Mirka, how do you like today's idea to celebrate the 100th anniversary of the First Republic?
I like it very much because it is very beneficial for everyone. 100 years is a long time and many things have changed since then. I really liked the idea that you had both lunch and afternoon activities in the style of the First Republic. T. Garrigue Masaryk, our first president, was a very good and wise gentleman, because as he said, "What people grow, that is what they can live from". But today's young people are not so aware of it, so I am glad that today they have the opportunity to experience this time and to learn about it.
Was your lunch preparation difficult today?
No, it was not so hard, it was more psychologically demanding. The lunch was very good and the pupils especially praised the Carlsbad dumplings.

Jak si poradíme s vlastním zdravím?

Svědomím pravdivosti rčení, že zdravé tělo je hostitel, ale nemocné žalářník, jsme opět v naší škole uspořádali cyklus osvětových akcí věnovaných zdraví. Většina besed a interaktivních aktivit proběhla ve druhém říjnovém týdnu, některé bloky však pokračují do listopadu.

Žáci prvního stupně se dozvěděli ledacos zajímavého o dentální hygieně od lektorky společnosti Colgate, o správné péči o zuby a jejich ochraně.

Žáci 4. – 6. ročníků probírali s paní učitelkou Maryškovou různé jevy spojené s procesem dospívání. Žáci byli pro tyto besedy rozděleni do chlapeckých a dívčích skupin, aby se v rámci dvouhodinových setkání mohli na všechno zeptat, přičemž jim paní učitelka byla opravdu dobrým a seriózním partnerem.

Pro žáky 7. a 8. ročníku jsme připravili setkání s e specialistou na ortodonici ze zdravotního centra Ambi Care, žáci se dozvěděli leccos zajímavého o ortodoncii, nyní tak oblíbených rovnátkách a zároveň mohli lehce nahlédnout i do světa estetické chirurgie.

Žáci 9. ročníku a dále 1. a 3. ročníku gymnázia naslouchali praktickým informacím MUDr. Gojiše, vedoucího centra Ambi care, o ochraně před nežádoucím početím a dalšími riziky pohlavního styku.

Cyklus besed bude uzavřen návštěvou členů organizace Loonoo, studentů medicíny, kteří si budou povídat s žáky 2. a 4. ročníku gymnázia o rizicích infarktu a mrtvice a praktickém postupu při poskytování první pomoci v těchto případech.

Podle zájmu studentů soudíme, že jim otázky zdraví jsou blízké a rozhodně nenechávají svůj zdravotní stav náhodě. Doufáme, že si z akcí věnovaných zdravotní tematice odnesou ta nejlepší ponaučení.

PhDr. Magdalena Jiříková,
Výchovný poradce
a metodik prevence /
Guidance Counselor and Risk
Prevention Methodologist

How Do We Deal with Our Own Health?

Aware of the truth of the saying that a healthy body is a host, but a sick one a jailer, we have again set up a cycle of health awareness events in our school. Most discussions and interactive activities took place in the second week of October, but some blocks continue until November.

First grade pupils learned about dental hygiene from a visiting Colgate lecturer, about proper care and protection of our teeth.
Pupils of the 4th - 6th years discussed with Mrs Maryška various phenomena associated with the process of adolescence. The pupils were divided into groups of boys and girls for these discussions, so that they could ask questions during the two-hour meeting and the teacher was really a good and serious partner.

For the pupils of the 7th and 8th year we prepared a meeting with an orthodontic specialist from the Ambi Care Health Center. Our pupils learned a lot of interesting things about orthodontics, especially the now very popular braces, while also being able to easily look into the world of aesthetic surgery.

Pupils of the 9th grade and 1st and 3rd grade grammar school listened to practical information of MUDr. Gojiš, Head of the Ambi Center, on the protection against unwanted conception and other risks of sexual intercourse.

The round of talks were closed by visiting members of the Loonoo organization, medical students, who talked to students of the 2nd and 4th grammar schools about the risks of stroke and a practical first aid procedure in such cases.

According to students‘ interest, we consider that their health issues are important and they do not leave health conditions to chance. We hope to take the best lessons we can from these health-related events.

Registrace do CTM online kurzů

Podzimní semestr je pro studenty CTM Online kurzů v plném proudu. V současné době v nich studuje 409 studentů ze 72 škol a jsme hrdi na to, že i zájemců z řad SCIS stále přibývá. Právě probíhá registrace do zimního semestru CTM Online, který začíná v prosinci. Studenti skrz studium online mohou proniknout do oborů, kterým se chtějí věnovat i v budoucnu a zlepšit si svou angličtinu. Je to příležitost, jak se dostat mezi nejlepší a věnovat svůj mimoškolní čas vzdělávání. Registrace končí 23. listopadu 2018.
Přehled kurzů a registrace probíhají na webu CTM - www.ctm-academy.cz/online.

CTM Online Courses Registration

The autumn semester is in full operation for CTM Online students. At present, 409 students from 72 schools are studying and we are proud to see that the number of those interested in SCIS is still growing.
Registration is currently underway for the winter semester CTM Online, starting in December, 2018. Students can go online and see the fields of study that they want to pursue in the future and improve their English. It is an opportunity to improve and to devote your extra-curricular time to education. Registration ends on November 23, 2018.
An overview of courses and registration is available at CTM - www.ctm-academy.cz/online.

Loučení se zvířátky

V uplynulých letech byla zvířátka součástí školního života. Poskytla mnoho štěstí, radosti a vzdělávacích zkušeností. Nicméně po důkladném zvážení jsme došli k nelehkému rozhodnutí, že některá zvířátka již nemohou být součástí naší školní komunity.

Během posledních pár let se zvířátka přesunovala z místa na místo, aby se vytvořil prostor pro rostoucí školu. Mnohá začala svůj život v učebnách ZŠ a MŠ. Ovšem, jak děti a žáci rostli, zvířátka ztrácela stabilní domovskou učebnu. Nakonec byla všechna zvířátka přesunuta do oblasti recepce, kde jsou často rušena, navíc někteří z našich savců způsobili u dětí alergické reakce.

Proto mnoho našich zvířátek započalo cestu do nových domovů. Již se odstěhovaly naše andulky, také naše želva a had Boris se brzy ubytují u našich zaměstnanců a doufejme, že brzy najdeme příjemné domovy pro zbytek zvířat. Ve škole si zachováme vousatého draka agamu a kolonii gekončíků. Tato zvířátka budou přemístěna do jiné části školy, kde mohou v klidu přebývat, a protože jsou plazi, nevyvolávají žádné alergické reakce.

Stejně jako každý rub má svůj líc, jsme moc rádi, že všechna zvířátka najdou své domovy a bude jim věnováno mnohem více individuální péče od jejich milujících chovatelů.

Nicky Millar, Vedoucí oddělení Science/ Head of Science Department

Farewell to Our SCIS Animals

Over the past few years, class pets and other animals have been a common sight throughout our school. These animals have provided much happiness, joy and educational experiences during their time here. However, with much consideration and sadness, in SCIS, we have decided that our animals can no longer be part of our school community.

Over the past few years the animals have been moved from place to place in order to make room for our growing school. Many began their life here in the elementary and kindergarten classrooms. As students progressed to second stage, the animals no longer had a home classroom to remain in. These animals were then rehomed in the biology lab for two years, but as our high school and second stage increased in class size, so did the demand for labratory space. This resulted in all of the animals being moved to the Reception area where they were often disturbed and some of our mammals began causing allergic reactions.

It is due to these unfortunate circumstances that many of our animals have begun their journey towards new loving homes. Already our budgy birds have found a new home, also, our turtle and Boris the snake will soon go home with two of our staff members and hopefully soon we will find loving homes for the remainder of the animals. We will be keeping two of our animals, the bearded dragon iguana and the colony of gekos. These animals will be moved to a quieter area where they can relax and as they are reptiles, they will not be causing any allergic reactions in students or staff.

As with all sad goodbyes, there is always a silver lining. We are excited that all the animals will find loving homes and will be given much more individual attention. The students and teachers have enjoyed the company of the animals over the past few years, but as we say in Ireland, all good things must come to an end.

Srdíčkové dny

Srdečně děkujeme všem dětem a rodičům, kteří spolu s námi podpořili krásnou charitativní akci s názvem Srdíčkové dny. Zde předkládáme certifikát, který jsme jako poděkování od organizátorů obdrželi. Děkujeme, že pomáháte.

Heart Days

Many thanks to all of the parents and children who helped us support the charity event Heart Days. Here you can see a certificate that we received from the organizers of this event. Thank you for helping!

Mgr. Jitka Hošková
Manažerka marketingu a aktivit / Activities Manager

Taneční s Lucií Hunčárovou

Hodiny tance – elegance, ladnost, etiketa. Studentky a studenti se pod vedením Lucie Hunčárové učí své první taneční základní kroky a každou neděli večer promění školu v taneční sál. Studenti se v deseti lekcích učí základy standardních i latinskoamerických tanců. Těšíme se, co nám na školním plese zatančí. Jde jim to nádherně. Nezapomněli jsme ani na dospělé, kteří jsou vítáni buď na lekcích pro začátečníky v neděli večer, nebo na středečních lekcích pro pokročilé. Pokud se chcete do Sunny tanečních ještě přihlásit, pak kontaktujte oddělení Activities.

Smíme prosit?

Mgr. Jitka Hošková
Manažerka marketingu a aktivit / Activities Manager

Dance Lessons with Lucie Hunčárová

Dance classes: Elegance, grace, etiquette. Under the guidance of Lucie Hunčárová, our school regularly turns into a ballroom as students learn their first dance steps. Students have 10 lessons of both standard as well as Latin dances and are looking forward to showing off their skills at the Sunny Ball. Lessons are offered to adults too. If you wish to register for Sunny dancing school, please contact the Activities department.

Žáci Sunny si porovnali síly v kin-ballu s evropskými týmy

Sportovci z osmých ročníků si kanadský sport kin-ball velmi oblíbili. To nám ukázali už loni, kdy se stali vítězi Národního poháru základních škol v této krásné kanadské hře. Nevynechají proto jedinou příležitost zahrát si a zasoutěžit. Pod vedením Michala Sváčka a Kateřiny Bursové opět poctivě trénovali, aby na začátku října mohli Anna, Julie, Richard, Filip, Anthony, Dominik a Marek vyrazit na mezinárodní turnaj Inter G Cup, který se konal jako každý rok v Hradci Králové. Výhodou tohoto turnaje je účast sportovních klubů, tedy těch nejlepších kin-ballových týmů, které v naší zemi hrají. Postavit se tak proti nim sice není jednoduché, ale je velmi obohacující. Učíme se od těch nejlepších, pro které je kin-ball jejich hlavním sportem.

Sunny Canadian tým hrál opět velmi dobře, s každým odehraným zápasem se výrazně zlepšoval a rovněž ubývala počáteční nervozita. Nakonec žáci obsadili osmé místo z šestnácti přihlášených sportovních týmů a zlepšili svou herní techniku. Děkujeme za skvělou reprezentaci školy.

Battling European Kin-Ball Teams

Our Grade 13 students love the Canadian sport, kin-ball, and they are participating in every tournament they can. In the last year they won the Czech National kin-ball championship for Elementary and High Schools. Afterwards, they decided to further their efforts and strengthen their competitive edge. Under the leadership of Michal Sváček and Kateřina Bursová our students Anna, Julie, Richard, Filip, Anthony, Dominik and Marek attended their first international kin-ball tournament Inter G Cup, which is held every year in in Hradec Králové. They were pleased to meet other teams that love this Canadian sport as much as they do! The tournament was attended by teams from all over Europe.

Sunny Canadian International School students played better and better after each match. The more they played, the more their nerves faded. The team placed 8th out of 16 participating teams and obtained the experience of competing against the very best teams. Thanks for representing our school on an international level Grade 13.

„Avengers a ostatní superhrdinové“ – Sunny Halloween 2018

Rok utekl jako voda a Sunny uspořádalo další velkolepou halloweenskou party. V tento kouzelný večer jsme se ve škole potkali se slavnými Avengers a ostatními superhrdiny, které naše děti milují. Halloweenský večer všech superhrdinů zahájil Thor se svým kladivem a na podium pak pozval Supermana, Spidermana, Black Widow, Kapitána Ameriku, Batmana, Iron mana, Hulka, Jokera, Flashe, Poison Ivy, Ghost Ridera a další. Ti všichni s námi strávili celý večer a připravili pro děti řadu krásných aktivit. Například setkání s živými netopýry, pokusy s ohněm, boj s Hulkem, disco superhrdinů či bungee running s rychlým Flashem. Další krásné aktivity řízené superhrdiny nabídla našim nejmenším i Sunny školka. Děkujeme všem zúčastněným a těšíme se na Halloween 2019.

Mgr. Jitka Hošková
Manažerka marketingu a aktivit /
Activities Manager

Halloween – Avengers and other Superheroes

This was an evening full of magic. Avengers and Superheroes came to haunt us. Sunny Canadian enjoyed another great Halloween party, this time a party with Avengers and Superheroes. The party was kicked off by unforgettable Thor and his hammer who invited to the stage a group of superheroes: Superman, Spiderman, Black Widow, Captain America, Batman, Iron Man, Hulk, Joker, Flash, Poison Ivy, Ghost Rider and others. This great team of superheroes spent the evening with us and prepared many activities for children. We hope that you left the evening with many happy memories and we are already looking forward to Halloween 2019.

Novinky v knihovně SCIS

Nadšené čtenáře rádi informujeme o následujících novinkách:

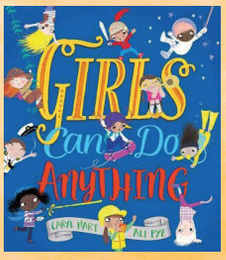
Přejeme vám příjemné čtení.

New Books in the Library

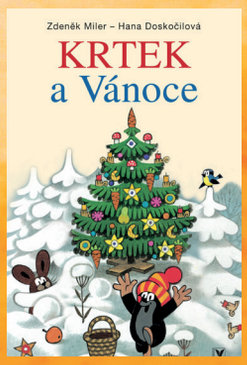
Enthusiastic readers like to know about the following books:

We wish you a pleasant reading.

Viera Zvoníčková,
Knihovnice / Librarian

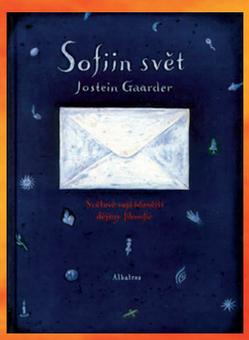


MŠ / KG

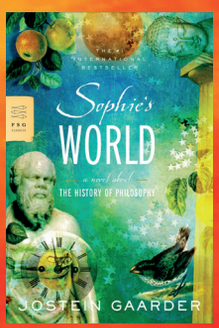


MŠ / KG

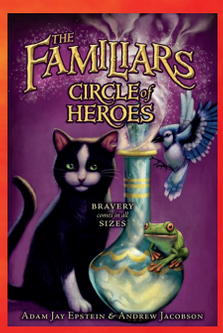
1. stupeň ZŠ /
1. Stage ES



Filozofie /
Philosophy



Filozofie /
Philosophy



1. stupeň ZŠ /
1. Stage ES

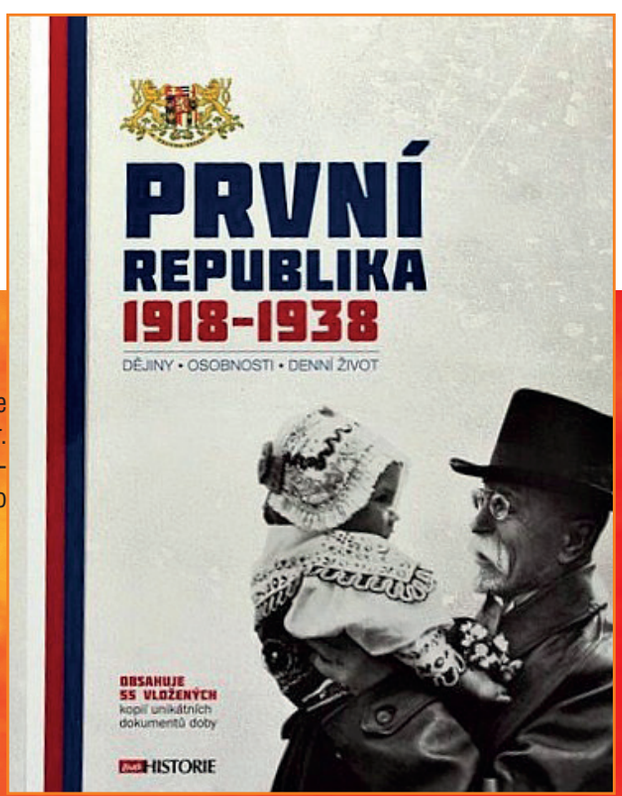
První republika v knihovně

Kdo by rád pocítil atmosféru prvních let Československé republiky a chtěl vidět například rukopis pana prezidenta Masaryka, vyhlášky, mapy, plakáty, prvorepublikové peníze a jiné artefakty, má možnost navštívit knihovnu a listováním v nové knize ***První republika 1918–1938*** i poslechem autentických nahrávek se mu to podaří.

First Republic in the Library

Whoever would like to feel the atmosphere of the first years of the Czechoslovak Republic and see for example the handwriting of Mr. Masaryk, decrees, maps, posters, first-republic money, authentic recordings and others artifacts have the opportunity to visit the library and to browse the new book *The First Republic 1918–1938*.

Viera Zvoníčková,
Knihovnice / Librarian



Nová školská rada SCIS

V září proběhly volby zástupců do školské rady. Školská rada je orgán školy umožňující zákonným zástupcům nezletilých žáků, zletilým žákům a studentům, pedagogickým pracovníkům školy, zřizovateli a dalším osobám podílet se na správě školy.

Školská rada má 6 členů:
Za zřizovatele školy:
Jana Malčánková a Jana Mojžišová
Za zákonné zástupce nezletilých žáků a zletilé žáky a studenty:
Lada Dobrkovská a Lenka Smíšková
Za pedagogické pracovníky:
Helena Švandová a Radka Horáková
Zákonní zástupci nezletilých žáků a zletilí žáci a studenti mohou svými připomínkami a podněty kontaktovat své zástupce – paní Dobrkovskou a Smíškovou prostřednictvím emailové adresy skolskarada@sunnycanadian.cz
Děkujeme voličům za podporu a těšíme se na spolupráci všech zúčastněných stran.

New SCIS School Council

In September, representatives of the school council were elected. The School Board is a school authority that allows legal representatives of children, adult students, school teachers, founders and other persons to participate in school matters.
The school council has 6 members:
Founder of the school: Ms. Jana Malčánková and Mrs. Jana Mojžišová
For legal representatives of children and adult students: Mrs. Lada Dobrkovská and Mrs. Lenka Smíšková
For pedagogical staff: Mrs. Helena Švandová and Mrs. Radka Horáková

Legal representatives of children and adult students can contact their representatives - Ms. Dobrkovská and Smíšková with their comments and suggestions via email address: skolskarada@sunnycanadian.cz
We thank the voters for their support and we look forward to the cooperation of all stakeholders.

Tvořivá hra v MŠ

Mateřská škola SCIS od roku 2016 blíže spolupracuje s Muzeem Říčany. Zapojili jsme se do projektu „Oborový mentoring v přírodovědném a polytechnickém vzdělávání“. V rámci projektu vzniká metodika tvořivé hry. Do projektu jsou zařazeny již čtyři učitelky, které v rámci projektu u dětí rozvíjejí schopnost tvořivého myšlení a tvorby.

Podstatou metody tvořivé hry v mateřské škole je přenášení aktivity z pedagoga na dítě. Děti s pomocí učitelky se učí používat skutečné nástroje a využívat různé druhy materiálů (např. dřevo, dráty, vlnu, látky, kleště, škrabky, pilky, kladiva, jehly aj.). Dětem je dán prostor pro vlastní rozhodování, realizaci svých nápadů a užití výsledného výrobku. Zvolí si, co chtějí vyrábět, jaký materiál a pomůcky použijí, vymýšlí konstrukční řešení a rozhodují o tom, jak s výrobkem naloží. U dětí se tak rozvíjí nejen jemná motorika, ale i konstrukční myšlení, tvořivost, schopnost pracovat s vlastní chybou, schopnost spolupráce a učení se od sebe navzájem. Tvořivá hra je zcela nová metoda, rozpracovaná právě v Muzeu Říčany. Garantem metodiky je Mgr. Jindřich Lukavský, Ph.D. – pedagog oborové didaktiky na Pedagogické fakultě Západočeské univerzity v Plzni.

Bc. Tereza Novotná, MA
Zástupkyně ředitelky
pro mateřskou školu /
Kindergarten Vice-Principal

Creative Play in Kindergarten

Since 2016, Sunny Canadian Kindergarten has been closely cooperating with Museum Říčany. We joined the project “Specialized Mentoring in Science and Polytechnics” and within this project, the methodology of Creative Play is developed. Four teachers from our kindergarten are already involved in this project that develops children’s’ ability to think creatively.

The essence of the methodology of Creative Play in kindergarten is to transfer the action from the teacher to the child. With initial help from the teacher, children learn to use real tools and a variety of material (i. e. wood, wires, wool, fabrics, pliers, scrapers, saws, hammers, needles etc.). Children are given enough time to make their own decisions and sufficient time for realization of their plans. During the process, children learn to prepare and think through their work plan They make the decision about what they want to create, what material they want to use, what steps they need to take, where they should start and how to progress and what their finished product might be used for. This process assures not only the development of the children´s fine motor skills but also the development of creative thinking, problem-solving skills, the ability to cooperate with others and the opportunity to discuss and share their own experience. The Creative Play method is a new scheme developed in Museum Říčany. The leader of the methodology is Mgr. Jindřich Lukavský, Ph.D. – pedagogue of didactics at the Pedagogical Faculty of the University of West Bohemia in Pilsen.

Návštěva z Kanady – naši noví přátelé Darryl a Redwillow

V pondělí 8. října jsme v naší třídě U Dráčků přivítali vzácné hosty, zástupce původních obyvatel Ameriky, Darryla a jeho dceru Redwillow. Jejich cesta k nám byla dlouhá, do Čech přijeli na pozvání pana Vladimíra Arnieho Prachaře až z Kanady. Darryl, indiánským jménem Mravenec, má význačnou duchovní pozici u svého lidu. Ukázal nám krásné předměty, amulety z drápů červenoocasého jestřába a vlastnoručně vyrobenou dýmku z jalovcového dřeva a černého kamene, kterou si děti zkusily nakreslit. Zpíval nám modlitby a písně za doprovodu šamanského vlčího bubnu (přesně toho, který v naší třídě máme), děti se zkoušely přidat a doprovázet chrastidly (která jsme si loni vyrobili). Pochopitelně, ne všechny malé děti v předškolním věku chápou, o co jde, ale taková setkání jsou pro ně důležitá. Využili jsme této návštěvy k ujasnění pojmů poděkování, prosba, modlitba v souvislosti se Dnem díkůvzdání. Na oplátku jsme hostům předvedli naši „indiánskou“ výzdobu, sami jsme si takto zahájili letošní školní rok jako připomínku loňské slavnosti, věnované totemovým zvířatům původních obyvatel Kanady. Třída Dráčků tehdy předvedla vlčí tanec, který jsme také Darryllovi promítli a ukázali mu i vlčí masky.Těšíme se, že Darryll nebo jeho milá dcera ještě někdy do naší školy zavítají, vždycky je rádi znovu uvidíme!

Visitors from Canada – Our New Friends Darryl and Redwillow

On Monday, October 8th, 2018, we had the opportunity to welcome our distinguished guests, representatives of American First Nations, Darryl and his daughter Redwillow. Their journey to us was long, they arrived from Canada at the invitation of Mr. Vladimir Arnie Prachar.

Darryl, whose Indian name meaning is Ant, has a prominent spiritual position with his people, he was showing us beautiful objects, amulets from the red-tailed hawk‘s claws, a pipe made of juniper wood and black stone, which the children tried to reproduce in thier drawings. He sang prayers and songs to us along with the Shaman wolf drum (one we actually have in our class), and the children tried to add and accompany flower wreaths (which we produced last year). Of course, not all KG children could understand what was going on, but such meetings are important to them. We used this visit to clarify terms such as thanks, please and prayer in connection with Canadian Thanksgiving Day.
In turn we showed our guests our „Indian“ decoration. We started this this school year as a reminder of last school year‘s celebrations, dedicated to the totem pole animals of Canada‘s indigenous people. Our class performed a wolf dance, Darryl watched the video and admired our students‘ wolf masks.

We are looking forward to meet Darryl and his daughter again at Sunny Canadian.

Bc. Anna Matoušková ak. mal., Kateřina Stejskalová, Učitelky MŠ, třída U Dráčků / KG Teachers, Dragon class

Halloween v Blue Bunnies

V průběhu října se Blue Bunnies dozvídali o Halloweenu a o tom, jak se slaví. Vytvářeli jsme malované dýně, stříhali nůžkami duchy a netopýry, povídali jsme si o kostýmech a také jsme připravili pytlíčky na koledu (trick or treat). Ve čtvrtek si na sebe Blue Bunnies vzali kostýmy a šli koledovat na recepci školky i základní školy. Řekli trick or treat a dostali sladkou odměnu do svých zdobených pytlíčků. Oslavu tady ve škole jsme si všichni moc užili.

Halloween in Blue Bunnies

Throughout the month of October, the Blue Bunnies have been learning about Halloween and how it is celebrated. We painted pumpkins, used scissors to cut paper ghosts and bats, talked about costumes and prepared trick or treat bags to hold candy in. On Thursday, the Blue Bunnies walked through the school wearing their costumes to go trick of treating to the kindergarten and elementary school receptionists. They asked trick or treat and then were given a treat in their trick or treat bags. We all had so much fun celebrating within our school!

BSc.Katie Aaron, Mgr. Jana Položijová, Učitelky MŠ, třída Blue Bunnies / KG Teachers, Blue Bunnies class

Výsledky podzimního sběru papíru

Při podzimním sběru naši žáci nasbírali celkem 3.250 kg starého papíru. Nejlepší z nich byli po zásluze odměněni. Děkujeme všem, kteří se zúčastnili.

Fall Paper Collection Results

During the fall paper collection we copiled a total of 3.250 kg of waste paper! Below are the final results along with individuals who received awards. Thanks to all participated.

Tomáš Hruška, DiS
Provozní manažer /
Facilities Manager

Základní škola a Gymnázium (třídy) Elementary School and High School (classes)	
1. místo / 1st place	**V. B**
2. místo /2nd place	**II. A**
3. místo / 3rd place	**IV. B**

Základní škola a Gymnázium (jednotlivci) Elementary School and High School (individuals)			
1. místo	**Denis Adámek**	V. B	350 kg
2. místo	**Natálie Ježková**	II. A	178 kg
3. místo	**Anna Kalátová**	IV. B	128 kg

Mateřská škola (třídy) Kindergarden (Classes)	
1. místo / 1st place	**U Broučků**
2. místo / 2nd place	**Brown Bears**
3. místo / 3rd place	**U Dráčků**

Mateřská škola (jednotlivci) Kindergarden (individuals)			
1. místo /1st place	**Eliška Bartošová**	Brou	271 kg
2. místo / 2nd place	**Radka Kupčeková**	Brou	134 kg
3. místo / 3rd place	**Klára Hrušková**	BrB	125 kg

Sunny Canadian International School

Personální obsazení – Staff Directory

Vedení školy – School Management

Generální ředitel / Director	Mgr. Ron Stiles	Tel. / Phone: 739 369 074 director@sunnycanadian.cz
Ředitelka pro ZŠ, MŠ a Gymnázium / KG, ES and HS Principal	Ing. Jitka Stiles, Ph.D.	Tel. / Phone: 739 692 610 reditel@sunnycanadian.cz
Zástupkyně pro 1. stupeň / Vice Principal for ES First Stage	Mgr. Zina Pacak	Tel. / Phone: 739 013 629 zs1@sunnycanadian.cz
Zástupkyně ředitele pro 2. stupeň / Vice Principal for ES Second Stage	Mgr. Helena Švandová	Tel. / Phone: 604 370 458 zs2@sunnycanadian.cz
Zástupkyně ředitele pro Gymnázium / Vice Principal for High School	PaedDr. Jana Zbirovská	Tel. / Phone: 734 570 671 gymnazium@sunnycanadian.cz
Koordinátor mezinárodních studií pro 1. stupeň ZŠ / Coordinator for International Studies for 1st Stage ES	Bc. Amy Valeš	Tel. / Phone: 733 536 907 vales@sunnycanadian.cz
Koordinátor mezinárodních studií pro 2. stupeň ZŠ a Gymnázium / Coordinator for International Studies for 2nd Stage ES and HS	Mgr. Aidan Smyth	Tel. / Phone: 605 460 747 smyth@sunnycanadian.cz
Zástupkyně ředitele pro MŠ / Vice Principal of Kindergarten	Bc. Tereza Novotná, MA	Tel. / Phone: 734 466 583 ms@sunnycanadian.cz
Vedoucí anglického oddělení MŠ / Head of English Studies KG	Bc. Hannah Armstrong	Tel. / Phone: 734 570 281 armstrong@sunnycanadian.cz

Administrativa – Administration

Ekonomka školy / Economist	Ing. Eva Kopecká	Tel. / Phone: 733 177 763 ekonom@sunnycanadian.cz
Finanční oddělení / Financial Department	Ing. Milan Pejchar	Tel. / Phone: 734 216 034 finance@sunnycanadian.cz
Osobní oddělení a koordinátor finančního oddělení / Human Recources and Finance Coordinator	Ing. Hana Karešová	Tel. / Phone: 734 246 216 karesova@sunnycanadian.cz
Manažer zájmových kroužků a sportovní akademie / Manager of Extra Courses and Sports Academy	Mgr. Jitka Hošková	Tel. / Phone: 734 570 670 activities@sunnycanadian.cz
Manažer provozu / Facilities Manager	Tomáš Hruška, DiS.	Tel. / Phone: 734 249 627 facilities@sunnycanadian.cz
Manažerka přijímání žáků & PR / Admissions & PR Manager	Mgr. Markéta Zeithammerová	Tel. / Phone: 604 736 342 admission@sunnycanadian.cz
Asistentka ředitele MŠ, ZŠ a Gymnázia / Assistant to Principal of KG, ES and HS	Ing. Alexandra Kolářová	Tel. / Phone: 731 470 134 kolarova@sunnycanadian.cz
Manažer stravovacího provozu / Kitchen Manager	Lenka Sapíková	Tel. / Phone: 734 570 280 kuchyn@sunnycanadian.cz
Školní psycholog / School Psychologist	Jan Szutkowski, MA	Tel. / Phone: 734 847 768 psychologist@sunnycanadian.cz
IT administrátor / IT Administrator	Petr Hájek	Tel. / Phone: 775 313 174 hajek@sunnycanadian.cz
Koordinátor zájmových kroužků / Extra Courses Coordinator	Šárka Matulová	Tel. / Phone: 731 412 030 matulova@sunnycanadian.cz
Recepční a asistentka zástupce ředitele pro MŠ / Receptionist and Assistant to Vice Principal of KG	Michaela Dubská Andrea Vyskočilová	Tel. / Phone: 734 503 885 receptionkg@sunnycanadian.cz
Recepční a asistentka pro ZŠ a Gymnázium / Receptionist and Assistant to ES and HS	Bc. Pavlína Kratochvílová Nadežda Šimková	Tel. / Phone: 734 827 106 receptiones@sunnycanadian.cz

Color code:

ALL SCHOOL VŠICHNI	KINDERGARTEN MATEŘSKÁ ŠKOLA	FIRST STAGE AND OLDER PRVNÍ STUPEŇ A STARŠÍ	FIRST AND SECOND STAGE PRVNÍ A DRUHÝ STUPEŇ	SECOND STAGE AND OLDER DRUHÝ STUPEŇ A STARŠÍ	HIGH SCHOOL GYMNÁZIUM

1.–30. 11.	Nov	list	ALL SCHOOL VŠICHNI	November – Men´s Cancer Awareness Month Movember – měsíc prevence rakoviny u mužů
1. 11.	Wed	St	KINDERGARTEN MATEŘSKÁ ŠKOLA	Registration Open for Spring trips KG (English Program) + ES Vydávání přihlášek na jarní ozdravný pobyt MŠ (angl. program) a ZŠ
2. 11.	Fri	Pá	ALL SCHOOL VŠICHNI	November–December SCIS Newsletter Issue Vydání SCIS Newletteru listopad–prosinec
1. 11. – 21. 12.	Thu–Fri	Čt–Pá	KINDERGARTEN MATEŘSKÁ ŠKOLA	School Readiness Testing Testování školní zralosti
12.–16. 11.	Mon–Fri	Po–Pá	KINDERGARTEN MATEŘSKÁ ŠKOLA	KG Class Presentations MŠ – Třídní prezentace
5. 11.	Mon	Po	HIGH SCHOOL GYMNÁZIUM	Cambridge IGCSE Exam – English Literature Cambridgeské mezinárodní zkoušky IGCSE – Anglický jazyk – literatura
7.11.	Wed	St	ALL SCHOOL VŠICHNI	Open House (9:00–15:30) Den otevřených dveří (9:00–15:30)
8. 11.	Thu	Čt	HIGH SCHOOL GYMNÁZIUM	Cambridge IGCSE Exam – English Literature Cambridgeské mezinárodní zkoušky IGCSE – Anglický jazyk – literatura
8.–9. 11.	Thu–Fri	Čt–Pá	ALL SCHOOL VŠICHNI	Charity Drive Dobročinný bazárek
5. – 11. 11.	Mon–Sun	Po–Ne	SECOND STAGE AND OLDER DRUHÝ STUPEŇ A STARŠÍ	Science Week with Academy of Science of the Czech Republic Týden vědy a techniky Akademie věd ČR
11. 11.	Sun	Ne	ALL SCHOOL VŠICHNI	Remembrance Day (Canada) and Poppy Appeal Den válečných veteránů
10. 11.	Sat	So	ALL SCHOOL VŠICHNI	Diagnostic Day Diagnostický den
TBA	Tue	Út	SECOND STAGE DRUHÝ STUPEŇ	Young Chemist – School Round (Gr 9) Mladý chemik – školní kolo (9. ročník)
13. 11.	Tue	Út	FIRST STAGE AND OLDER PRVNÍ STUPEŇ A STARŠÍ	End of Quarter 1 and Pedagogical Council Konec 1. čtvrtletí a pedagogická rada
12.–16. 11.	Mon–Fri	Po–Pá	ALL SCHOOL VŠICHNI	Anti-bullying Week Týden proti šikaně
17. 11.	Sat	So	ALL SCHOOL VŠICHNI	Struggle for Freedom and Democracy Day Den boje za svobodu a demokracii
15. 11.	Thu	Čt	ALL SCHOOL VŠICHNI	French Food Day Den francouzské kuchyně
19.–23. 11.	Mon–Fri	Po–Pá	FIRST STAGE AND OLDER PRVNÍ STUPEŇ A STARŠÍ	Parent-Teacher-Student Conferences Konzultace učitel-rodič-žák
22. 11.–24. 11.	Thu–Sat	Čt–So	SECOND STAGE AND OLDER DRUHÝ STUPEŇ A STARŠÍ	SCHOLA PRAGENSIS School Fair Veletrh škol SCHOLA PRAGENSIS
27. 11.	Tue	Út	FIRST AND SECOND STAGE PRVNÍ A DRUHÝ STUPEŇ	Criss Cross Europe – English Language Competition Evropou křížem krážem – soutěž v anglickém jazyce
30. 11.	Fri	Pá	ALL SCHOOL VŠICHNI	Registration and Payment Deadline for Winter Trips Konec přihlašování a plateb zimních ozdravných pobytů
30. 11.	Fri	Pá	FIRST STAGE PRVNÍ STUPEŇ	Payment Deadline for London Deposit (Gr 5) Konec plateb zálohy na exkurzi do Londýna (5. ročník)

1. 12.	Sat	So	SECOND STAGE AND OLDER DRUHÝ STUPEŇ A STARŠÍ	Cambridge Language Exams (FCE) Cambridgeské jazykové testy (FCE)
5. 12.	Wed	St	KG AND FIRST STAGE MŠ A PRVNÍ STUPEŇ	St. Nicholas at School Mikulášská nadílka ve škole
3.–7. 12.	Mon–Fri	Po–Pá	ALL SCHOOL VŠICHNI	Winter Heart Days Zimní srdíčkové dny
6. 12.	Thu	Čt	ALL SCHOOL VŠICHNI	Open House (9:00–15:30) Den otevřených dveří (9:00–15:30)
8. 12.	Sat	So	FIRST AND SECOND STAGE PRVNÍ A DRUHÝ STUPEŇ	TOEFL Primary/Junior Test Testování TOEFL Primary/Junior
10. 12.	Mon	Po	FIRST STAGE AND OLDER PRVNÍ STUPEŇ A STARŠÍ	Human Rights Day Den lidských práv
10. 12.	Mon	Po	KINDERGARTEN MATEŘSKÁ ŠKOLA	Winter Trip Information Meeting for KG Parents Zimní ozdravný pobyt – Informativní schůzka pro rodiče MŠ
11. 12.	Tue	Út	SECOND STAGE AND OLDER DRUHÝ STUPEŇ A STARŠÍ	SCIS Student Assembly Shromáždění studentů SCIS
12. 12.	Wed	St	KINDREGARTEN + ES Gr 1-4 MŠ + 1.-4. ROČNÍK ZŠ	Christmas Concert + workshops (15:30–17:30) Vánoční concert + dílničky (15:30–17:30)
12. 12.	Wed	St	SECOND STAGE DRUHÝ STUPEŇ	Christmas Baking Course for Second Stage (15:30–18:00) Vánoční pečení pro druhý stupeň (15:30–18:00)
13. 12.	Thu	Čt	FIRST STAGE PRVNÍ STUPEŇ	Christmas Baking Course for Gr 2-5 (15:30–18:00) Vánoční pečení pro 2.-5. třídu (15:30–18:00)
12.–13. 12.	Wed–Thu	St–Čt	ALL SCHOOL VŠICHNI	Christmas Markets Vánoční trhy
12.–14. 12.	Wed–Fri	St–Pá	ALL SCHOOL VŠICHNI	Usborne Christmas Sale of English Books Vánoční prodej anglických knih z nakladatelství Usborne
17.–21. 12.	Mon–Fri	Po–Pá	ALL SCHOOL VŠICHNI	Class Christmas Parties 1st Stage ES Třídní vánoční besídky 1. stupeň ZŠ
18. 12.	Tue	Út	SECOND STAGE AND OLDER DRUHÝ STUPEŇ A STARŠÍ	Christmas Concert Vánoční koncert
19. 12.–21. 12.	Wed–Fri	St–Pá	SECOND STAGE AND OLDER DRUHÝ STUPEŇ A STARŠÍ	Class Christmas Parties 2ndt Stage ES and HS Třídní vánoční besídky 2. stupeň ZŠ a G
22. 12.–2. 1.	Sat–Wed	So–St	ALL SCHOOL VŠICHNI	Christmas Break (No School) Vánoční prázdniny
31. 12.	Mon	Po	ALL SCHOOL VŠICHNI	Tuition Payment Deadline for the 2nd Semester 2018/2019 Termín splatnosti školného na 2. pololetí 2018/2019
3.–4. 1.	Thu - Fri	Čt - Pá	ALL SCHOOL VŠICHNI	Principal Day (No School) Ředitelské volno /Přerušení provozu v MŠ

Upozornění na platby

Vážení rodiče,
dovoluji si připomenout, že se blíží nejen konec roku 2018, ale také termín splatnosti školného za 2. semestr školního roku 2018/2019.

Děkujeme Vám, že do 31. 12. 2018 poukážete částky školného na čísla účtu 99829379/0800 – ZŠ a Gymnázium, 4866952/0800 MŠ – s variabilním symbolem Vašeho dítěte. Pokud jste tak již učinili, přijměte tento email jako naše poděkování.

S přáním krásných podzimních dnů,

Ing. Eva Kopecká,
Ekonomka / Economist

Payment Reminder

Dear parents,
Please allow me to remind you that not only the end of the year 2018 is behind the corner but also the tuition due date for the second semester of the school year 2018/2019.

We thank you for your tuition payments to the account number 99829379/0800 - ES and HS, 4866952/0800 - KG with your student´s variable symbol before December 31, 2018.
If you have already paid for the second semester, kindly consider this email as an expression of our thanks to you.

We wish you pleasant autumn days,

Vydává Sunny Canadian International School - Základní škola a Gymnázium, s.r.o.
a Sunny Canadian International School - Mateřská škola, s.r.o.
Straková 522, 252 42 Jesenice, Osnice
ZŠ a G IČO: 7383512
DIČ: CZ2738351
MŠ IČO: 24181498
www.sunnycanadian.cz
Za správnost publikovaných informací a obsah příspěvků odpovídají jejich autoři.
Redakce si vyhrazuje právo příspěvky se souhlasem autorů upravovat.
Z technických důvodů je preferována elektronická forma textů; nevyžádané příspěvky se nevracejí.
Změny vyhrazeny.
Své příspěvky, náměty, rady či připomínky můžete poslat na adresu NL@sunycanadian.cz
Šéfredaktorka: Mgr. Helena Švandová
Redakční rada: PaedDr. Jana Zbirovská; Ing. Jitka Stiles, Ph.D.; Mgr. Ron Stiles; Mgr. Aidan Smyth;
Bc. Amy Valeš; Bc. Tereza Novotná, MA; Bc. Hannah Armstrong; Mgr. Zina Pacak
Art Director: Mgr. Pavel Oškrkaný
Redakční uzávěrka: 15. v každém druhém měsíci
Rozesíláno, příp. tištěno na recyklovatelném papíře.